Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **60 (1942)**

Heft 3

PDF erstellt am: **04.06.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

**Bern** Mittwoch, 7. Januar 1942

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Berne** Mercredi, 7 janvier 1942

# Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

**60. Jahrgang — 60me année**

Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

**N° 3**

**Redaktion und Administration:**
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert wardan — Abonnementsbeträga nicht an obiga Adressa, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnamentspreis für SHAB. (ohna Beilagen): *Schweiz:* Jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft": Fr. 4.70.

**Rédaction et Administration:**
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Priéra da na pas verser la montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet da la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): *Suisse:* un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix da numéro 25 cts — Régia des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Via économique" ou à „La Vita economica": 4 fr. 70.

**N° 3**

## Inhalt — Sommaire — Sommario

*Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale*

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 101120—101148.
Migros AG. Basel.
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

*Mitteilungen — Communications — Comunicazioni*

Verfügung des EVD betreffend Abänderung des Minimaltarifs der Ebauches SA. sowie der Mindest- und Verkaufspreise in der Uhrenindustrie. Ordonnance du DEP modifiant le tarif minimum d'Ebauches SA. et les prix de barrage et de vente dans l'industrie horlogère. Ordinanza del DEP che modifica la tariffa minima della Ebauches SA. ed i prezzi minimi e di vendita nell'industria degli orologi.
Ein- und Ausfuhrbeschränkungen. Restrictions à l'importation et à l'exportation. Limitazioni dell'importazione e dell'esportazione.
Livraison obligatoire des mares de raisin en vue de l'extraction d'huile de pépins de raisin. Ablieferungspflicht der Traubentrester zur Gewinnung von Speiseöl aus Traubenkernen.
Uebersee-Transporte. Transports maritimes.
Algérie: Redevance sur les expéditions de crin végétal.
Irak: Devisenbestimmungen.
Italien: Ausfuhrbeschränkungen.
Roumanie: Droits de douane.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

# Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

## Konkurse — Faillites — Fallimenti

### Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Hottingen-Zürich* (7²)

Gemeinschuldner: Scheitlin M. K., Weinplatz 2, Zürich 1, Werkstätten für Innenausbau: Handel in Möbeln, Stoffen, Vorhängen und Tapeten (Inhaber: Max Karl Scheitlin, von St. Gallen, geb. 1895, wohnhaft Hirslanderstrasse Nr. 39, in Zürich 7).
Eigentümer folgender Grundstücke: Einfamilienhaus Hirslanderstrasse Nr. 39, in Zürich 7.
Datum der Konkurseröffnung: 5. Dezember 1941.
Erste Gläubigerversammlung: 14. Januar 1942, nachmittags 2 Uhr 30, im Amtslokal des Konkursamtes, Klosbachstrasse 95 I, Zürich 7.
Eingabefrist: Bis 7. Februar 1942, für Dienstbarkeiten bis 27. Januar 1942.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt St. Gallen* (2¹)

**Zweite Auskündigung.**

Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft des

Giubellini-Kälin Luigi Pietro,

von Monvalle (Italien), Kunststein- und Zementgeschäft, Zürcherstrasse Nr. 84 a, St. Gallen W.
Konkurseröffnung: 17. Dezember 1941.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 BG.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 24. Januar 1942.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 24. Januar 1942 betreffend nachstehende Liegenschaft der Gemeinschuldnerin:

Kat.-Nr. 1762: Wohnhaus mit Werkstatt Nr. 390, assekuriert für Fr. 53 800.—
Magazin Nr. 389, assekuriert für » 7 000.—
2100 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Lagerplatz, an der Zürcherstrasse 84 a, St. Gallen W, gelegen.

(Bezüglich der Grenzen und Dienstbarkeiten wird auf den Liegenschaftsbeschrieb verwiesen, welcher beim Konkursamt St. Gallen zur Einsicht aufliegt.)

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (8)

Failli: Girod Léon, mécanicien, Rue de la Terrassière 9, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 octobre 1941.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.: 29 décembre 1941.
Délai pour les productions: 27 janvier 1942.

### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (9)

Gemeinschuldnerin: Menzi Hertha Louise, Inhaberin der Firma Herta Menzi, Handel in Obst und Gemüsen en gros, Güterstrasse 108, Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1941.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Drciergericht: 31. Dezember 1941.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 200.—: 17. Januar 1942. Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (10)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la

Société immobilière Rue de l'Aubépine 16,

ayant son siège à Genève, par ordonnance rendue le 26 décembre 1941 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 30 décembre 1941 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 janvier 1942 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire de frais en fr. 300.—, la faillite sera clôturée.

### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249—251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de la Vallée, Le Sentier* (4)

Faillie: Société en commandite

Bove Ed. et Compagnie «Aux produits d'Italie», Le Sentier.

Date du dépôt: 7 janvier 1942.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse art. 49, ord. de 1911: 17 janvier 1942; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (11)

Faillie: P. W. C. Electrosan S. A., ayant son siège Rue Muller-Brun 4, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

## Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Fluntern-Zürich* (1¹)

**Konkursrechtliche Grundstück-Steigerung.**

Im Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG. gegen die

Immobiliengenossenschaft Blumenegg Zürich 8,

Bleicherweg 9, in Zürich 2, gelangt im Auftrage des Konkursamtes Enge-Zürich Montag, den 12. Januar 1942, um 16 Uhr, im Restaurant zur Linde (Bürgerstübli), Universitätsstrasse 91, Zürich 6, auf einmalige öffentliche Steigerung:

Im Stadtquartier Oberstrass-Zürich 6 gelegen:

Kat. Nr. 2757:

6 a 98,8 m² Bauland mit Zufahrt und Weg an der Frohburgstrasse in Zürich 6.

Hierzu gehört: 1/10 Anteil an:

Kat.-Nr. 2752: 411,8 m² Privatstrasse und Kehrplatz am Hadlaubsteig.

Anmerkung und Dienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 20 000. —.

Der Käufer hat unmittelbar vor dem Zuschlage auf Anrechnung an den Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 1000. — zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. Dezember 1941 an bei der unterzeichneten Amtsstelle (Freie Strasse 5, Zürich 7) zur Einsicht auf.

Zürich, den 9. Dezember 1941. Konkursamt Fluntern-Zürich:
O. Grimm, Substitut.

**Kt. Bern** *Konkursamt Interlaken* (18)

**Einzige Steigerung.**

Im Konkursverfahren gegen Niklas Werner, Oskars sel., Photograph, in Interlaken, wird Donnerstag, den 12. Februar 1942, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Gotthard, in Interlaken, auf einmalige Steigerung gebracht:

Interlaken Grundbuchblatt Nr. 1202.

Eine Besitzung an der Bahnhofstrasse, in Interlaken, enthaltend das unter Nr. 23 C für Fr. 8300. — brandversicherte Verkaufsmagazin mit Hinterlokal, nebst Platz und Umschwung im Halte von 1,16 Aren.

Grundsteuerschatzung Fr. 13 870. —; amtliche Schätzung Fr. 25 000. —.

Die Steigerungsgedinge liegen 10 Tage vom 29. Januar 1942 an im Bureau des Konkursamtes Interlaken zur Einsicht auf.

Interlaken, den 5. Januar 1942. Konkursamt Interlaken:
F Brunner.

## Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

## Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

**Kt. Wallis** *Betreibungsamt Leuk, in Leuk* (16)

**Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung.**

Schuldner: Willa Leo, des Leo, Villa Mercédès, Territet-Montreux.

Dritteigentümerin: Frau Antonia Willa, Gattin des Leo, Tochter des Hermann Gentinetta, Villa Mercédès, Territet-Montreux.

Liegenschaft und Zugehör: Grundstück Nr. 807, Gemmipass, Gebiet Leukerbad, Hotel, Waschhaus, Remise, Stallung, 922 m², Platz 3578 m², Registerschatzung Fr. 65 357. —, zuzüglich das mithypothezierte Hotelmobiliar.

Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 100 000. —.

Ein Viertel (¼) von zweihundertfünfundfünfzig und einem halben Pfennig (255,5 Pf.) Alpenrechte an der Alpe Lämmern, Gebiet Leukerbad.

Pfandeigentümer und Schuldner: Leo Willa, Sohn des Leo, Villa Mercédès, Territet-Montreux.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 630. —.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im II. und III. Range.

Vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer den Betrag von Fr. 1500. — in bar zu bezahlen.

Steigerungstag: 19. Februar 1942, 13 Uhr.

Gantlokal: Wirtschaft Stern, in Leukerbad.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Eingabefrist: Bis 3. Februar 1942.

Im weitern wird auf die Versteigerungsbedingungen verwiesen, die vom 7. Februar 1942 an auf dem Betreibungsamte Leuk, in Leuk, zur Einsicht aufliegen.

Leuk, den 5. Januar 1942. Betreibungsamt Leuk, in Leuk.

**Ct. de Genève** *Office des poursuites, Genève* (12)

**Vente immobilière. — Unique enchère.**

Le mercredi 18 février 1942, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des ventes de l'Office des poursuites, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre foncier au nom de la:

Société anonyme Les Alpes Bellevue B,

société anonyme ayant son siège à Genève.

**Désignation de l'immeuble:**

L'immeuble est situé dans la commune de **Genève**, section Petit-Saconnex, et consiste en:

La parcelle n° 153, feuille 11, d'une superficie de 3 ares 40 mètres, avec sur la dite, sis Rue de Lausanne 87, Rue des Garages, Rue Dentand, le bâtiment suivant:

N° B. 224, d'une surface de 2 ares 86 mètres, à destination de logements, Ce bâtiment comporte 6 étages sur rez-de-chaussée avec la distribution suivante: sous-sol (plein-pied sur Rue de Lausanne): 4 arcades, caves, chaufferie, garage à bicyclettes; rez-de-chaussée: 8 pièces et 2 chambrettes, divisées en 3 appartements; à chacun des 6 étages: 9 pièces et 2 chambrettes, divisées selon les étages en appartements de 3 pièces, 3 pièces et chambrette, 4, 5 et 6 pièces; toiture: 3 chambres, buanderie, étendage, greniers. Chambres de bains. Chauffage central. Service d'eau chaude. Ascenseur. Colonne de descente des ordures

**Estimation de l'office:**

**Trois cent vingt mille francs,** ci . . . . . fr. 320 000. —.

L'adjudication sera prononcée en conformité de l'art. 26 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 24 janvier 1941.

**Délai de production: 27 janvier 1942.**

**Avis:**

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 3 février 1942, à l'Office des poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

**La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1er rang.**

Genève, le 7 janvier 1942. Office des poursuites:
Le substitut: Marc Messi.

**Ct. de Genève** *Office des poursuites, Genève* (13)

**Vente immobilière. — Unique enchère.**

Le mercredi 18 février 1942, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des ventes de l'Office des poursuites, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre foncier au nom de la:

Société immobilière Fontaine Grand Pré, lettre B,

société anonyme ayant son siège à Genève.

**Désignation de l'immeuble:**

L'immeuble est situé dans la commune de **Genève**, section Petit-Saconnex, et consiste en:

La parcelle n° 617, feuille 29, d'une superficie de 5 ares 86 mètres, avec sur la dite, sis Rue Schaub 74, le bâtiment suivant:

N° D. 918, d'une surface de 2 ares 59 mètres, à destination de logements, Ce bâtiment comporte 4 étages sur rez-de-chaussée avec la distribution suivante: sous-sol: caves, garage, 1 cuisine et 1 chambre; rez-de-chaussée: deux appartements de 3 pièces ½ et un appartement de 3 pièces; à chacun des 4 étages: trois appartements de 3, 3½ et 4 pièces ½; combles: greniers, chambre à lessive, étendages. Chambres de bains avec chauffe-bains au gaz.

**Estimation de l'office:**

**Cent soixante dix mille francs,** ci . . . . . fr. 170 000. —.

L'adjudication sera prononcée en conformité de l'art. 26 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 24 janvier 1941.

**Délai de production: 27 janvier 1942.**

**Avis:**

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 3 février 1942, à l'Office des poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

**La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1er rang.**

Genève, le 7 janvier 1942. Office des poursuites:
Le substitut: Marc Messi.

**Ct. de Genève** *Office des poursuites, Genève* (14)

**Vente immobilière. — Unique enchère.**

Le mercredi 25 février 1942, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des ventes de l'Office des poursuites, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre foncier au nom de la:

Société Janda,

société anonyme ayant son siège à Vésenaz, commune de Collonge-Bellerive.

**Désignation de l'immeuble:**

L'immeuble est situé dans la commune de **Genève**, section Petit-Saconnex, et consiste en:

La parcelle n° 1316 (ancien état 4284), feuille 39, d'une superficie de 4 ares 45 mètres, avec sur la dite, sis Rue du Beulet 11, le bâtiment suivant:

N° F. 530, d'une surface de 2 ares 1 mètre, à destination d'habitation. Ce bâtiment comporte 6 étages sur rez-de-chaussée avec la distribution suivante: sous-sol: caves, chaufferie et garage à bicyclettes; rez-de-chaussée: 8 pièces, divisées en deux appartements de 3 pièces et deux appartements de 1 pièce; à chacun des 5 étages: 9 pièces, divisées en 3 appartements de 3 pièces; au 6ème étage: deux appartements de 3 pièces, buanderie, étendage. Chauffage central et service d'eau chaude. Ascenseur.

**Estimation de l'office:**

**Cent nonante mille francs, ci . . . . . fr. 190 000. —.**

L'adjudication sera prononcée en conformité de l'art. 26 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 24 janvier 1941.

**Délai de production: 27 janvier 1942.**

**Avis:**

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 3 février 1942, à l'Office des poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

**La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1er rang.**

Genève, le 7 janvier 1942. Office des poursuites:
Le substitut: Marc Messi.

**Ct. de Genève** *Office des poursuites, Genève* (15)

**Vente immobilière. — Unique enchère.**

Le mercredi 25 février 1942, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des ventes de l'Office des poursuites, la vente aux enchères publiques des immeubles inscrits au Registre foncier au nom de la:

Société immobilière Beaulieu-Chandieu,
société anonyme ayant son siège à Genève.

**Désignation des immeubles:**

Les immeubles sont situés dans la commune de **Genève**, section Petit-Saconnex, et consistent en:

La parcelle n° 331, feuille 26, d'une superficie de 10 ares 7 mètres, avec sur la dite, sis Rue Chandieu 26, le bâtiment suivant:

N° D. 357, d'une surface de 2 ares 6 mètres, à destination de logements, d'un étage sur rez-de-chaussée, divisé en 2 appartements de 2 pièces, 2 appartements de 4 pièces et un de 5 pièces. Caves, greniers, chambre à lessive.

La parcelle n° 333, feuille 26, d'une superficie de 4 ares 29 mètres, nature routes et chemins.

La parcelle n° 332, feuille 26, d'une superficie de 5 mètres, nature places et jardins.

**Estimation de l'office:**

**Vingt-cinq mille francs, ci . . . . . fr. 25 000. —.**

L'adjudication sera prononcée en conformité de l'art. 26 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 24 janvier 1941.

**Délai de production: 27 janvier 1942.**

**Avis:**

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 3 février 1942, à l'Office des poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

**La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1er rang.**

Genève, le 7 janvier 1942. Office des poursuites:
Le substitut: Marc Messi.

# Nachlassverträge — Concordats — Concordati

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG 304, 317.)

## Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. St. Gallen** *Bezirksgericht Wil* (19)

Das Bezirksgericht Wil wird Samstag, den 24. Januar 1942, 9 Uhr 30, über die Bestätigung des von Gubler Emil, Papeterie und Buchbinderei, Wil, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrages beraten.

Wil, den 6. Januar 1942. Bezirksgerichtskanzlei Wil.

## Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

**Kt. St. Gallen** *Bezirksgericht Werdenberg in Buchs* (5)

Das Bezirksgericht Werdenberg hat mit Entscheid vom 18. Dezember 1941 den von Köppel Josef, Strassenbau, Buchs, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag rechtskräftig bestätigt.

Buchs, den 2. Januar 1942. Bezirksgerichtskanzlei Werdenberg.

## Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat
(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Horgen* (6)

Das Bezirksgericht Horgen hat durch Beschluss vom 9. Dezember 1941 das Begehren des Manz Fritz, Seestrasse Nr. 207, Horgen, vertreten durch seinen Vormund Hans Hofer, Kaufmann, Alte Einsiedlerstrasse, Horgen, um Bestätigung des von ihm vorgeschlagenen Nachlassvertrages verworfen und die dem Nachlassschuldner erteilte Nachlassstundung als dahingefallen erklärt.

Horgen, den 24. Dezember 1941.

Im Auftrage des Bezirksgerichtes Horgen:
Der Gerichtsschreiber: Dr. H. Feer.

## Schutzmassnahmen für die Hotel- und Stickereiindustrie
(Verordnung des Bundesrates vom 22. Oktober 1940.)

**Kt. Bern** *Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurssachen für den Kanton Bern* (17)

Die Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurssachen für den Kanton Bern als Nachlassbehörde hat in der Hotelschutzsache gemäss bundesrätlicher Verordnung vom 22. Oktober 1940 der Firma

AG. Grand Hôtel und Kurhaus Mürren,

Mürren, **erkannt:**

1. Von der ausdrücklichen oder stillschweigenden Zustimmung der Grundpfand- und Darlehensgläubiger zum Sanierungsplan wird in zustimmendem Sinne Kenntnis genommen.
2. Der von der Gesuchstellerin vorgeschlagene Nachlassvertrag an die Kurrentgläubiger mit Einschluss der Steuern, Stromlieferungen, Wassertaxen und Hydrantensteuer, lautend auf Bezahlung einer Dividende von 60% gegen Verzicht auf den Rest, wird bestätigt und die Dividende binnen zwei Monaten nach Eintritt der Rechtskraft des Bestätigungsentscheides zahlbar erklärt.
3. Von den laut Kreditorenaufstellung, Seite 2, voll zu befriedigenden Gläubigern sind der Kurverein Mürren (Kurtaxen) und der Verwaltungsrat der Gesuchstellerin (neue Vorschüsse und Spesen 1940/41) als Kurrentgläubiger zu behandeln.
4. Den Gläubigern, deren Forderung nicht im vollen angemeldeten Betrage in die Kreditorenliste aufgenommen wurden oder denen die beanspruchte Privilegierung versagt wird, wird, gestützt auf Art. 33, Abs. 2, der Verordnung vom 22. Oktober 1940 in Verbindung mit Art. 310 SchKG., eine peremtorische Frist von 2 Monaten zur gerichtlichen Geltendmachung ihrer Ansprüche, laufend mit Zustellung des Urteilsdispositivs, angesetzt. Es handelt sich um die Gläubiger Nrn. 1 (betreffend Steuern und Brandversicherung), 13, 15, 17, 26, 29, 34, 38, 47, 51, 52 (neue Vorschüsse und Spesen 1940/41), 54 und 58.
5. Von der Erklärung des Verwaltungsrates der Gesuchstellerin, dass er seine Forderungen stehen lassen will, wird Akt genommen.
6. Der Gesuchstellerin wird eine Globalgebühr von Fr. 100.— auferlegt.

Bern, den 10. Dezember 1941.

Im Namen der kantonalen Aufsichtsbehörde als Nachlassbehörde,
Der Präsident: Wäber. Der Sekretär: Eggen.

# Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1941. 30. Dezember. **Engros-Schuhhaus A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 227 vom 27. September 1941, Seite 1902). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. Dezember 1941 wurden die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhaberaktien umgewandelt. Sodann wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000 erhöht, eingeteilt in 500 volliberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Liberierung des neu ausgegebenen Aktienkapitals von Fr. 400 000 erfolgte durch Verrechnung mit einem Guthaben an die Gesellschaft. In Anpassung hieran und an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes wurden neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende weitere Aenderungen erfahren: Die Schreibweise der Firma ist nun **Engros-Schuhhaus A.G.** Zweck der Gesellschaft ist der Engros-Handel mit Schuhen und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft ist zur Uebernahme ähnlicher Geschäfte und zur Beteiligung an solchen berechtigt. Sie kann auch Filialen errichten, Detailgeschäfte betreiben oder Immobilien erwerben. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. An diejenigen Aktionäre, deren Namen und Adressen der Gesellschaft bekannt sind, können die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Sind alle Aktionäre bekannt, so erfolgen die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief.

30. Dezember. **Genossenschaft Bachtel-Kulm der S.A.C. Sektion Bachtel**, in Wald (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1935, Seite 139). Eduard Baumgartner sen. ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Protokollführer Wilhelm Honegger, von Hinwil, nun in Küsnacht (Zürich), ist jetzt Präsident. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet je mit einem weitern unterschriftsberechtigten Vorstandsmitglied.

Baugeschäft. — 30. Dezember. **Ant. Bonomo's Erben**, Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 11 und Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1941, Seite 2635), Baugeschäft. Die Gesellschafter Ernst Bonomo und Willy Bonomo führen die Firmaunterschrift nun ebenfalls. Willy Bonomo wohnt in Zürich 7.

Waren aller Art. — 30. Dezember. Inhaberin der Firma **Elisabeth Annen**, in Erlenbach, ist mit Zustimmung des Ehemannes Elisabeth Annen, geb. Hirscher, von Zürich und Schwyz, in Erlenbach (Zürich). Vertretungen in Waren aller Art. Lerchenberg.

Pharmazeutische Spezialitäten. — 30. Dezember. **Scott & Bowne, Limited, London, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1940, Seite 54), mit Hauptsitz unter der Firma « Scott & Bowne, Limited », in London, Fabrikation und Verkauf pharmazeutischer Spezialitäten. Der Sitz der Zweigniederlassung ist nach Erlenbach verlegt worden. Die Firma wird abgeändert auf **Scott & Bowne, Limited, London, Zweigniederlassung Erlenbach (Zürich).** Die Prokura von Adeline Meier ist erloschen. Der Prokurist E. Waldemar Müneh wohnt nun in Erlenbach (Zürich). Geschäftslokal: Seestrasse 90.

30. Dezember. **Fischerei- und Sport-Artikel A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1940, Seite 2043). Das bisherige einzige Mitglied Otto Brumann ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde als weiteres Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift gewählt Walter Treig, von Samaden, in Zürich.

Restaurants, Milchbars usw. — 30. Dezember. **Mika A.-G. (Mika S.A.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 78 vom 2. April 1941, Seite 643), Errichtung und Betrieb von Restaurants und Milchbars usw. Dr. Karl Grieshaber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura von Jacques Lattmann ist erloschen.

30. Dezember. **« Winterthur » Lebensversicherungsgesellschaft (« Winterthur » Société d'Assurances sur la vie)**, Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1941, Seite 2369). Der bis-

herige Prokurist Roger Charles Breguet führt an Stelle der Kollektivprokura nunmehr Einzelprokura. Eine weitere Kollektivprokura wurde erteilt an Albert Weber, von Zürich, in Winterthur.

Immobilien usw. — 30. Dezember. **Aktiengesellschaft Mühlehof**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1938, Seite 1826), Immobilien usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Dezember 1941 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Immobilien usw. — 30. Dezember. **Genossenschaft « Immo »**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1923, Seite 636), Immobilien usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 1. Dezember 1941 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven werden vom einzigen Vorstandsmitglied Theodor Engler, von und in Zürich, Universitätsstrasse 89, übernommen.

30. Dezember. **Kunststoffpresswerk A.G. in Liq.**, in Birmensdorf (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1940, Seite 101). Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Vermögensverwaltungen usw. — 30. Dezember. **Pila Aktiengesellschaft in Liquidation (Pila S.A. en liquidation) (Pila Ltd. in liquidation)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 38 vom 14. Februar 1941, Seite 306), Verwaltung eigenen und fremden Vermögens usw. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

31. Dezember. **Wasserversorgung Ob. Dürnten**, Genossenschaft, in Dürnten (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1937, Seite 543). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 23. Oktober 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma lautet **Wasserversorgung Ober-Dürnten.** Die Genossenschaft bezweckt unter Mithilfe der kantonalen Brandassekuranz als Subventionsbehörde die Erstellung und den Betrieb einer Wasserversorgung mit Hydrantenanlage im Gebiete der ehemaligen Zivilgemeinde Ober-Dürnten durch Anschluss an die Wasserversorgung der politischen Gemeinde Bubikon. Bekanntmachungen erfolgen im « Freisinnigen » von Wetzikon sowie im « Volksblatt vom Bachtel » in Wald und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter durch Zirkular oder Umbiete.

31. Dezember. **Hoover-Apparate-Aktiengesellschaft (Appareils-Hoover-Société Anonyme) (Apparecchi-Hoover-Società Anonima)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1929, Seite 1241). Die Prokura von Otto Hermann ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat Einzelprokura erteilt an Eduard Moggi, von Samaden, in Zürich.

Grabsteine. — 31. Dezember. Inhaber der Firma **Alfred Leuthold**, in Zürich, ist Alfred Leuthold, von Knonau (Zürich), in Zürich 4. Herstellung von Grabsteinen in Sgraffitotechnik. Gerechtigkeitsgasse 8.

Autospenglerei. — 31. Dezember. **Ernst Schleith**, in Winterthur (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1934, Seite 806), Autospenglerei. Die Firma ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft « E. & J. Schleith », in Winterthur, übernommen.

Unter der Firma **E. & J. Schleith**, in Winterthur 1, sind Ernst Schleith und Jakob Schleith, beide von Zürich, in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1941 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Ernst Schleith » in Winterthur, übernimmt. Autospenglerei. Tösstalstrasse 31.

31. Dezember. Unter dem Namen **Emil Strub Stiftung** besteht auf Grund der Urkunde vom 31. Dezember 1941 mit Sitz in Zürich eine Stiftung zur Fürsorge für das Personal der Firma « Strub & Co. », in Zürich, in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfang. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 4 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Gegenwärtig führen Hans Strub, von Oberuzwil und Wallisellen, in Küsnacht (Zürich), als Präsident einzeln und Max Locher, von Zürich, in Kilchberg, sowie Hermann Eng, von Zürich und Stüsslingen, in Zürich, als weitere Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv die Unterschrift. Domizil: Löwenstrasse 17, in Zürich 1 (Bureau der Firma Strub & Co.).

31. Dezember. **Glühlampenfabrik Winterthur A.G.**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 274 vom 20. November 1939, Seite 2333). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Dezember 1941 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Die publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderung: Der Verwaltungsrat besteht aus 3—7 Mitgliedern. Als weitere Mitglieder ohne Unterschrift wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Samuel Schweizer, von Basel, in Arlesheim, und Dr. Herbert Rohrer, deutscher Reichsangehöriger, in Berlin.

31. Dezember. **Baugesellschaft Haumesser**, Genossenschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1938, Seite 1297). Heinrich Hatt-Haller ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Vorstandsmitglied gewählt Heinrich Hatt-Bucher. Dieser führt wie bisher Einzelunterschrift.

Damenmäntel, Costumes usw. — 31. Dezember. **Henri Weil**, in Zürich (SHAB. Nr. 76 vom 2. April 1940, Seite 602). Die Firma verzeigt als Geschäftsnatur Fabrikation jugendlicher Damenmäntel und Costumes; Handel in Stoffen.

Nahrungs- und Genussmittel. — 31. Dezember. **O. Kaudel**, in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1940, Seite 2410), Fabrikation von und Handel in Nahrungs- und Genussmitteln. Die Firma ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft « Kaudel & Co. », in Zürich, übernommen.

Unter der Firma **Kaudel & Co.**, in Zürich 8, sind Otto Kaudel, von Zürich, in Zürich 8, und Arthur Weil, von Zürich, in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 30. Dezember 1941 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « O. Kaudel », in Zürich, übernimmt. Fabrikation von und Handel in Nahrungs- und Genussmitteln. Seefeldstrasse 263.

Lebens- und Nährmittel. — 31. Dezember. Unter der Firma **Surber & Meyer**, in Zürich 6, sind Arthur Oskar Surber-Hedinger, von Zürich, in Zürich 3, und Theodor Hermann Meyer-Schneider, von Lupfig (Aargau), in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 30. Dezember 1941 ihren Anfang nahm. Handel mit Lebens- und Nährmitteln. Waltersbachstrasse 6.

Farben und Lacke usw. — 31. Dezember. Unter der Firma **Suter & Haslach**, in Zürich 9, sind Hans Suter-Bärtschi, von Meienberg, Gemeinde Sins (Aargau), in Zürich 9, und Albert Haslach, von Guntershausen bei Aadorf (Thurgau), in Zürich 10, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 31. Dezember 1941 ihren Anfang nimmt. Fabrikation von und Handel in Lacken und Farben und chemischen Produkten. Altstetterstrasse 269.

Kinoapparate usw. — 31. Dezember. **Hort & Co.**, Kommanditgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 215 vom 13. September 1941, Seite 1799), Handel mit Kinoapparaten jeder Art usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

31. Dezember. **Parfa Parfumerie und Kosmetik A.-G.**, in Zürich (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1939, Seite 574), Handel en gros in der Parfümerie- und Kosmetikbranche usw. In Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes hat diese Gesellschaft am 23. Dezember 1941 neue Statuten angenommen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, auf schriftlichem Wege. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Weitere Aenderungen der bisher eingetragenen Tatsachen sind nicht eingetreten.

31. Dezember. Unter dem Namen **Unterstützungsfonds der Angestellten und Arbeiter der PARFA Parfumerie und Kosmetik A.-G.** besteht auf Grund der Urkunde vom 29. Dezember 1941 mit Sitz in Zürich eine Stiftung zur Fürsorge für das Personal der « PARFA Parfumerie und Kosmetik A.-G. », in Zürich. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Gegenwärtig bilden den Stiftungsrat: Dr. Robert Hery, von Winterthur, in Zürich, Präsident; Dr. Heinrich Karl Hintermeister, von Winterthur und Zollikon, in Zollikon, und Viktor Bernet, von Gommiswald (St. Gallen), in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Domizil: Mythenstrasse 21, in Zürich 2 (Bureau der PARFA Parfumerie und Kosmetik A.-G.).

Sanitäre Installationen usw. — 31. Dezember. **Wickart A.-G.** Die seit 21. Dezember 1937 im Handelsregister des Kantons Zug, mit Sitz in Zug (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1937, Seite 2858), eingetragene Firma hat gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 29. Dezember 1941 in Zürich unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Geschäftes für sanitäre Installationen und Zentralheizungen und damit direkt oder indirekt im Zusammenhang stehende Geschäfte. Für die Zweigniederlassung führen die Verwaltungsratsmitglieder Thomas Wickart, von und in Zug, Präsident, sowie Anton Wickart, von und in Zug, Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Paul Wickart, von Zug, in Wallisellen. Domizil: Tramstrasse 81, in Zürich 11 (bei F. Honegger).

31. Dezember. **Vereinigte Spinnereien A.-G. Aathal (Filatures réunies S.A. Aathal)**, in Aathal, Gemeinde Seegräben (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1941, Seite 273). Diese Aktiengesellschaft hat am 19. Dezember 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die bisher eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderungen.

Chemische und pharmazeutische Produkte usw. — 31. Dezember. **Biomag A.-G. (S.A. Biomag) (Biomag Ltd.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1934, Seite 3298), chemische und pharmazeutische Produkte usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. Dezember 1941 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

31. Dezember. **« HUK » Haushaltungs- & Küchenartikel A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 142 vom 22. Juni 1937, Seite 1449). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. Dezember 1941 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

31. Dezember. Unter dem Namen **Fürsorgestiftung der Firma Müller & Krempel**, ist durch öffentliche Urkunde vom 31. Dezember 1941 mit Sitz in Zürich eine Stiftung errichtet worden. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma « Müller & Krempel », in Zürich, sowie für deren Angehörige. Insbesondere bezweckt sie die Altersfürsorge, Hinterbliebenenfürsorge und die Fürsorge im Falle von Krankheit, Invalidität oder sonstiger unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat vertritt die Stiftung nach aussen, seine Mitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dem Stiftungsrat gehören an: Lukas Krempel, von und in Zürich, als Vorsitzender, und Emil Müller-Götz, von Volketswil, in Zürich, sowie Walter Kunz, von und in Zürich. Domizil: Limmatstrasse 107/109, in Zürich 5 (bei der Firma Müller & Krempel).

Spinnereien, Zwirnereien usw. — 31. Dezember. **E. Appenzeller & Cie.**, Kollektivgesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1936, Seite 245). Eduard Appenzeller-Frühe ist infolge Todes aus der Firma ausgeschieden. An dessen Stelle treten seine Töchter in die Firma ein, nämlich: Elise Appenzeller, von Zürich, in Zürich 7, und Hedwig Suter geb. Appenzeller, von Zürich, in Zürich 6, letztere mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Artikel 167 ZGB. Die Genannten führen die Firmaunterschrift nicht. Die Geschäftsnatur wird abgeändert in Betrieb von Spinnereien und Zwirnereien im In- und Ausland sowie Handel in Rohseide und andern Textilrohstoffen; ferner An- und Verkauf von Liegenschaften für eigenen Gebrauch. Die Einzelprokura von Dr. Fritz Klein wird bestätigt.

Druckerei. — 31. Dezember. Inhaber der Firma **Walter Bollmann**, in Zürich, ist Walter Bollmann, von Weisslingen, in Männedorf. Druckerei. Sihlquai 67.

31. Dezember. Unter dem Namen **Fürsorgestiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma Dürst & Steinegger** besteht auf Grund der Urkunde vom 20. Dezember 1941 mit Sitz in Zürich eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma « Dürst & Steinegger », in Zürich, in jeder Form, sei es durch Entschädigung nach den Normen eines Reglementes oder durch Abschluss von Versicherungen, Beitragsleistungen an solche, oder auf andere Weise. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist alleiniges Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift Heinrich Dürst, von Diesbach (Glarus), in Zürich. Domizil: Bahnhofstrasse 88, in Zürich 1 (Bureau der Firma Dürst & Steinegger).

## Bern — Berne — Berna

*Bureau Bern*

Malz, Gerste, Hopfen. — 1941. 30. Dezember. **Manfred Lanz & Cie. Nachf. von A. Jost & Cie. vorm. Lanz & Jost, in Liq.**, Agentur und Kommission in Malz, Gerste, Hopfen, Kommanditgesellschaft, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 178 vom 1. August 1941, Seite 1505). Die Gesellschaft wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « E. Lanz & Cie. Nachf. von Manfred Lanz & Cie. », in Bern.

Unter der Firma **E. Lanz & Cie. Nachf. von Manfred Lanz & Cie.**, in Bern, haben Witwe Ella Klara Lanz geb. Waelti, von Wiedlisbach und Witwe Ida Jost geb. Gautschi, von Bern, beide in Bern wohnhaft, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1942 ihren Anfang nimmt. Witwe Ella Klara Lanz ist unbeschränkt haftende Gesellschafterin; Witwe Ida Jost ist Kommanditärin mit einer Bareinlage von Fr. 10 000. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft « Manfred Lanz & Cie. Nachf. von A. Jost & Cie. vorm. Lanz & Jost in Liq. », in Bern. Agentur und Kommission, vor allem in Malz, Gerste, Hopfen. Monbijoustrasse 89.

*Bureau Langnau (Bezirk Signau)*

30. Dezember. Aus dem Vorstand der **Käsereigenossenschaft Bärau**, mit Sitz in Bärau, Gemeinde Langnau i. E. (SHAB. Nr. 1 vom 2. Januar 1941, Seite 2), sind ausgetreten der Präsident Rudolf Gerber und der Vizepräsident Fritz Lehmann, deren Unterschriften erloschen sind. Neu in den Vorstand wurden gewählt: als Präsident: Hans Blaser, des Christian, von Langnau i. E., und als Vizepräsident-Kassier: Hans Gerber, des Ulrich, von Langnau i. E., beide in Bärau, Gemeinde Langnau i. E. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

31. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Roethlisberger & Sohn, Schachtelkäsefabrik, Aktiengesellschaft (Rœthlisberger & fils, Fabrique de fromage en boites, Société Anonyme) (Roethlisberger & son Limited, Factory of crustless cheese) (Roethlisberger & Hijo, Fabrica de quesitos en cajitas, Sociedad Anònima) (Roethlisberger & Figlio, Fabbrica di formaggio in scatole, Società Anonima)**, mit Sitz in Langnau i. E. (SHAB. Nr. 238 vom 10. Oktober 1940, Seite 1854), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Dezember 1941 eine Statutenrevision vorgenommen. Die Natur des Geschäftes wird erweitert um: Fabrikation von andern Erzeugnissen der Lebens- und Genussmittelbranche und Handel mit solchen sowie An- und Verkauf von Immobilien. Die Aktiengesellschaft darf keine Bürgschaften eingehen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

*Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

30 Dezember. Die **Käsereigenossenschaft Hämlismatt**, in Hämlismatt zu Arni (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1938, Seite 1066), hat in der Generalversammlung vom 17 November 1941 ihre Statuten in Anpassung derselben an das neue Obligationenrecht revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Die zur Erfüllung des Genossenschaftszweckes erforderlichen Mittel werden aufgebracht u. a. durch Ausgabe von Stammanteilscheinen zu Fr. 50. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch persönliches Umbieten oder durch schriftliche Zustellung an diese. Im übrigen wird der Amtsanzeiger von Konolfingen als offizielles Publikationsorgan bezeichnet, unter Vorbehalt von Art. 931, Al. 2, OR. Der Präsident der Vizepräsident und der Sekretär führen je zu zweien kollektiv die Unterschrift. An Stelle des ausgetretenen Fritz Mänsli, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als neuer Vizepräsident in den Vorstand gewählt Albert Moser, von Biglen, in der Hämlismatt zu Arni. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Zementwaren, Kies, Sand usw. — 30. Dezember. Die Firma **Aebi, Kraut & Cie. Aktiengesellschaft**, Zementwarenfabrik und Baumaterialiengeschäft, mit Sitz in Oberwichtrach (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1936, Seite 578), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Dezember 1941 eine Statutenrevision vorgenommen, wobei weiter als Geschäftszweig aufgenommen wurde: die Kies- und Sandausbeutung und Kohlenhandlung. Die übrigen publizierten Tatsachen sind unverändert. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist voll liberiert.

*Bureau Thun*

30. Dezember. Die Firma «Gerber & Co. A.-G.», mit Sitz in Thun, hat laut Stiftungsurkunde vom 23 Dezember 1940 eine Stiftung errichtet im Sinne von Art 80 ff. ZGB. unter dem Namen: **Fürsorgewerk der Firma Gerber & Co. A.-G. in Thun**, mit Sitz in Thun. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter und die Weiterführung der bisher von der Firma «Gerber & Co. A.-G.», in Thun, verwalteten und zugunsten ihrer Angestellten und Arbeiter bestehenden Alters-, Invaliden- und Hinterbliebenenversicherung. Diese Versicherungen sind der Stiftung in Rechten und Pflichten übertragen worden. Das Stiftungsvermögen besteht aus dem Werte, welche die übertragenen Versicherungen aufweisen. Weitere Zuwendungen an die Stiftung sind jederzeit möglich. Die Stiftung wird durch den vom Verwaltungsrate der Firma «Gerber & Co. A.-G.» als Stifterin ernannten Stiftungsrat von fünf Mitgliedern vertreten und verwaltet. Die Angestellten und Arbeiter der Firma «Gerber & Co. A.-G.» sind im Stiftungsrate vertreten. Präsident und Kassier-Sekretär führen zu zweien die Unterschrift. Dem Stiftungsrate gehören 3—5 Mitglieder an. Präsident ist Otto Friedrich König von Bottenwil (Aargau) und Bern, in Thun; Sekretär-Kassier: Ernst Scheidegger, von Lützelflüh, in Thun. Domizil der Stiftung: Allmendstrasse 1, bei Gerber & Co., A.-G.

Glühlampen, technische Neuheiten. — 30. Dezember. Die Firma **Anita Aeschlimann**, Fabrikation und Vertrieb von technischen Neuheiten sowie Vertrieb der Glühlampen «Luma», mit Sitz in Thun (SHAB. Nr 271 vom 18 November 1940, Seite 2113), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Max Aeschlimann», in Thun, auf 1. Januar 1942.

Inhaber der Firma **Max Aeschlimann**, mit Sitz in Thun, ist Max Aeschlimann, von Rüderswil, in Thun. Die Firma übernimmt auf 1. Januar 1942 Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Anita Aeschlimann», in Thun. Vertrieb der Glühlampen «Luma» und Fabrikation und Vertrieb von technischen Neuheiten. Niesenstrasse 9.

Immobilien. — 31 Dezember. Die Firma **Gebr. Schweizer, zum Anker**, mit Sitz in Thun (SHAB. Nr. 89 vom 18 April 1939, Seite 802), ändert ihre Geschäftsnatur ab in: Besitz und Verwaltung der Besitzung zum Anker an der Marktgasse in Thun.

Eisenwaren, Werkzeuge usw. — 31. Dezember. Inhaber der Firma **Friedrich Schweizer**, mit Sitz in Thun, ist Friedrich Schweizer, von Därligen, in Thun. Eisenwaren, Werkzeuge, Haushaltungsartikel, Maschinen, Artikel für Vereinsanlässe. Marktgasse 1.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

Elektrische Installationen. — 1941. 30. Dezember. « Widmer & Isenschmid », elektrische Installationen, in Emmenbrücke, Gemeinde Littau, und Verkaufsgeschäfte in Luzern und Kriens (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1936, Seite 171). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf 1. Januar 1942 aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Die Liquidation wird unter der Firma **Widmer & Isenschmid in Liquid.** vom Liquidator Leo Balmer-Ott, von und in Luzern, mit Einzelunterschrift durchgeführt. Die Unterschriften der Gesellschafter Robert Widmer und Josef Isenschmid sind erloschen.

Elektrische Installationen. — 30. Dezember. **R. Widmer**, in Luzern. Inhaber der Firma ist Robert Widmer, von Littau, in Luzern. Elektrische Installationen. Zürichstrasse 67. Weitere Verkaufslokale in Emmenbrücke, Gemeinde Littau, und Kriens.

Apotheke, Drogerie. — 30. Dezember. **Frau B. Kathriner**, Betrieb der St. Georgiusapotheke und Drogerie, in Sursee (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1938, Seite 2738). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

Apotheke, Drogerie. — 30. Dezember. **Dr. E. W. Meyer**, in Sursee. Inhaber der Firma ist Dr. Eugen Willy Meyer, von Willisau-Land und -Stadt, in Sursee. Betrieb der St. Georgiusapotheke und Drogerie.

Lebens- und Genussmittel. — 31. Dezember. **Alimex A.G.**, Import und Export sowie Fabrikation von Lebens- und Genussmitteln aller Art usw., Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1938, Seite 1492). Diese Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Dezember 1941 unter Abänderung von § 4 der Statuten die bisherigen Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt.

Buchdruckerei. — 31. Dezember. **Hans Stocker & Cie.**, Buchdruckerei, in Luzern (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1934, Seite 943). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Metzgerei, Vichhandel. — 31. Dezember. **Geschwister Künzli**, Metzgerei, Bäckerei und Spezereihandlung, in Dagmersellen (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1938, Seite 2226). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma « Hermann Künzli », in Dagmersellen.

**Hermann Künzli**, in Dagmersellen. Inhaber der Firma ist Hermann Künzli, von und in Dagmersellen, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Geschwister Künzli » auf den 1. November 1941 übernommen hat. Metzgerei und Viehhandel.

Textilien, Dekorationsartikel. — 31. Dezember. **Jacques Bloch**, in Luzern (SHAB. Nr. 201 vom 28. August 1936, Seite 2074). Die Firma verzeigt als Geschäftsnatur: Vertretungen der Textilbranche und Handel in Dekorationsartikeln en gros, und als Geschäftslokal: Reckenbühlstrasse 1.

Metzgerei, Konserven usw. — 31. Dezember. **Otto Kauffmann-Meyer**, Metzgerei und Charcuterie, Konservenfabrikation, in Luzern (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1935, Seite 2963). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « Gebr. Kauffmann », in Luzern.

**Gebr. Kauffmann**, in Luzern. Unter dieser Firma haben Otto und Hans Kauffmann, beide von und in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 9. August 1941 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Otto Kauffmann-Meyer » übernommen hat. An Antoinette Kauffmann geb. Meyer, von und in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Metzgerei und Charcuterie, Konservenfabrikation. Stadthausstrasse 2. Weiteres Verkaufslokal in Kriens.

31. Dezember. « Optisches Werk A.G. », mit Sitz in Littau (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1941, Seite 906). An der Generalversammlung vom 20. Dezember 1941 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator mit Einzelunterschrift wurde Martha Häusler, von Unterägeri, in Fluhmühle, Gemeinde Littau, bestimmt. Die Liquidation wird unter der Firma **Optisches Werk A.G. in Liq.** durchgeführt. Die Unterschrift von Dr. Alfred Thalmann ist erloschen.

Spezereien, Gemüse. — 31. Dezember. **Frau Koller-Bürli**, Spezerei- und Gemüsehandlung, in Luzern (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1927, Seite 9). Die Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « G. Graber », in Luzern.

**G. Graber**, in Luzern. Inhaber der Firma ist Gustav Graber, von Kölliken (Aargau), in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Frau Koller-Bürli », in Luzern, auf den 1. Januar 1942 übernimmt. An Tiny Graber geb. Reichmuth, von Kölliken, in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Spezerei- und Gemüsehandlung. Bernstrasse 14 a.

Gasthaus. — 31. Dezember. **E. Lang**, in Ebikon. Inhaber der Firma ist Ernst Lang, von Baden (Aargau), in Ebikon. Betrieb des Gasthauses Löwen.

31. Dezember. **Wohlfahrtstiftung der Bauunternehmung J. Vallaster & Co. in Luzern.** Unter dieser Bezeichnung hat die Firma « Jos. Vallaster & Cie. », in Luzern, eine Stiftung nach Art. 80 ff. ZGB. errichtet. Sitz der Stiftung ist Luzern. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die von der Stifterfirma bezeichneten Angestellten und Arbeiter der Firma, insbesondere den Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Krankheit. Die Erreichung dieses Zieles kann erfolgen durch Auszahlung von einmaligen oder wiederkehrenden Geldbeträgen oder durch den Abschluss geeigneter Versicherungen. Der Stiftungsrat kann im Rahmen des von ihm erlassenen Reglementes auch den Hinterlassenen eines Angestellten oder Arbeiters der Stifterfirma Zuwendungen zukommen lassen. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied des Stiftungsrates Joseph A. Vallaster jun., von und in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Maihofstrasse 1.

## Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

Beteiligungen. — 1941. 31. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma « Schotag A.-G. », Beteiligungen, mit Sitz in Hergiswil (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1941, Seite 1087), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 30. Dezember 1941 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Schotag A.-G. in Liq.** durch den Liquidator Alfred Stocker, von und in Luzern, durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Verwaltungsrates Carl Otto Böni ist erloschen.

### Glarus — Glaris — Glarona

1941. 31. Dezember. **Stiftung Schweiz. Teppichfabrik, Ennenda.** Unter diesem Namen besteht, mit Sitz in Ennenda, eine Stiftung. Dieselbe bezweckt die Unterstützung der Angestellten und Arbeiter der « Schweiz. Teppichfabrik », in Ennenda, sei es durch Schaffung einer Pensions-, Alters- oder Invalidenversicherung oder eines Fürsorgefonds, sei es durch Unterstützung anderer Art. Die Stiftung ist am 27. Dezember 1941 errichtet worden. Einziges Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat. Er besteht aus dem Verwaltungsrat der « Schweiz. Teppichfabrik », in Ennenda. Gegenwärtig gehören demselben an: Rudolf La Roche, von Basel, in Riehen bei Basel, Präsident; Max Ritz, von Basel, in Binningen (Baselland), Vizepräsident; Eugen Arbenz, von Andelfingen, in Ennenda; Walter Lüdi, von Heimiswil, in Perlen; Alexander Clavel, von Basel, in Luzern, und Henri Burrus, von und in Boncourt (Bern), Mitglieder. Der Präsident führt mit je einem Mitglied Kollektivunterschrift. Domizil bei der Firma.

### Zug — Zoug — Zugo

1941. 31. Dezember. Unter der Firma **Stiftung für Personalfürsorge der Firma J. Haab Söhne, Neumühle Baar** besteht laut Stiftungsurkunde vom 30. Dezember 1941 eine Stiftung gemäss Artikel 80 ff. ZGB. mit Sitz in Baar. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für das von der Firma bezeichnete ständige Personal und dessen Angehörige, insbesondere den Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Die Stifterin bestimmt in einem besonderen Reglement den Kreis der aus der Stiftung Berechtigten sowie die Art und Höhe der Fürsorgeleistungen. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 3 von der Stifterin, Firma « J. Haab Söhne, Neumühle », in Baar, bezeichneten Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Jakob Haab-Brändli, von Hirzel, in Baar, als Präsident; Ernst Haab-Wickart, von Hirzel, in Baar, und Paul Stocker, von und in Baar. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv je zu zweien. Domizil: Neumühle.

Spezereien, Geschirr usw. — 31. Dezember. Die Firma **Frau Juen z. Consum,** in Oberägeri (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1924, Seite 1163), Spezerei-, Geschirr- und Tuchwarenhandlung, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Finanz- und Steuerberatung. — 31. Dezember. Die Firma **Dr. Augustin Lusser,** in Zug (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1927, Seite 1656), Bureau für Finanz- und Steuerberatung usw., wird wegen Wegfalls der Voraussetzungen für die Eintragspflicht im Handelsregister gelöscht.

### Freiburg — Fribourg — Friborgo

*Bureau de Fribourg*

1941. 24 décembre. **Bureau complet S.à r.l.,** à Fribourg. Aux termes d'acte du 2 décembre 1941, il a été créé sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée dans le sens des art. 772 et ss. C O. La société a pour but la représentation et la vente de tous les articles et machines de bureau, ainsi que l'exploitation d'un atelier de réparations et d'un dactyle-office. Elle peut se charger de toutes les opérations et fonctions qui sont de nature à développer le but de la société ou qui ont un rapport direct ou indirect avec son objet. Les associés sont: César Campiche, à Pully, Pierre Campiche, à Pully, Robert Campiche, à Lausanne, Samuel Campiche, à Washington, tous feu Louis-Marius et tous de Ste-Croix, André Mercier, fils d'Eugène, de Penthéréaz (Vaud), à Pully, et la Société anonyme « L.M.Campiche S.A. » à Lausanne. Le capital social est de 20 000 frs., entièrement libéré. Le montant des parts des associés est le suivant: César Campiche, 1000 fr.; Pierre Campiche, 1000 fr.; Robert Campiche, 1000 fr.; Samuel Campiche, 1000 fr.; André Mercier, 1000 fr., la Société anonyme « L.M. Campiche S.A. » 15 000 fr., libérés par apport de marchandises, matériel et autres biens dont le prix est fixé à 15 000 fr., selon inventaire du 2 décembre 1941, représentant la part de la société anonyme « L.M. Campiche S.A. », le solde 5000 fr. représentant les parts des autres associés étant versé en espèces. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les gérants de la société sont: Pierre, Robert, César Campiche et André Mercier, qui engageront la société chacun par leur signature individuelle. Bureau de la société: Rue de Lausanne 41.

Affaires immobilières et financières. — 30 décembre. **Paul Reichlen,** à Fribourg. Le chef de cette maison est Paul Reichlen, feu Henri, de La Tour de Trême, à Fribourg. Bureau d'affaires immobilières, financières et commerciales, gérances, bureau de voyages. Avenue de la Gare 27.

Entreprise de constructions. — 30 décembre. **Hogg-Mons & Fils Société Anonyme,** société anonyme dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 7 novembre 1939, n° 263, page 2259). Le capital social de 60 000 fr. est entièrement libéré.

Articles pour fumeurs, journaux. — 30 décembre. **Lisa Duvoisin-Lüdi,** à Fribourg. Le chef de cette maison est Lisa Duvoisin, née Lüdi, épouse autorisée d'Edouard, de Fontanezier (Vaud), à Fribourg. Articles pour fumeurs, journaux. Pont Muré 150.

Tissus, confections, etc. — 31 décembre. La société en nom collectif **Comte & Cie,** tissus, confections, ameublements, à Fribourg (FOSC. du 20 avril 1939, n° 91, page 819), est dissoute; la liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Produits à nettoyer. — 31 décembre. Le chef de la maison **Ernest Clerc,** à Chénens, est Ernest Clerc, fils de Victor, de Vuisternens devant Romont, à Chénens. Fabrication et vente de produits à nettoyer.

*Bureau Murten (Bezirk See)*

Bücher. — 21. November. Die Firma **Libris G. m. b. H. in Liquidation (Libris S. à r. l. en liquidation),** Buchhandel, in Murten (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1941, Seite 139), ist nach der durchgeführten Liquidation erloschen.

Eisenwaren, Maschinen. — 30. Dezember. **F. Pfister's Erben,** Eisen- und Maschinenhandlung, Kollektivgesellschaft in Kerzers (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1934, Seite 2707). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma « Fritz Pfister ».

Inhaber der Einzelfirma **Fritz Pfister,** in Kerzers, ist Fritz Pfister, Sohn des Friedrich sel., von und in Kerzers. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « F. Pfister's Erben », in Kerzers. Eisenwaren, Maschinenhandlung und Elektrohaus. Dorfstrasse 294.

*Bureau de Romont (district de la Glâne)*

23 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 novembre 1941 **le Moulin agricole de Romont,** société coopérative ayant son siège à Romont (FOSC. du 29 août 1933, n° 201, page 2050), a décidé sa dissolution et sa transformation en société anonyme.

Selon statuts datés du 29 novembre 1941, il existe sous la raison sociale **Moulin agricole de Romont S.A.** une société anonyme avec siège à Romont. Elle a pour but l'exploitation d'un moulin agricole assurant aux agriculteurs la mouture des produits de leurs terres aux conditions les plus avantageuses, l'achat et la vente de tous céréales, farines, graines et articles fourragers. Elle pourra traiter toutes opérations commerciales, industrielles, financières ou immobilières se rattachant directement ou indirectement à son but principal ou qui seraient de nature à le développer. Le capital social de 50 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 500 actions au porteur de 100 fr. chacune, soit: a) 297 actions A de 100 fr., remises en échange de 594 parts sociales de 50 fr., et équivalant à la reprise des actifs (105 479.85 fr.) et des passifs (75 779.85) de l'ancienne société coopérative; b) 203 actions B de 100 fr., remises en compensation partielle d'une créance spéciale qu'un groupe de créanciers dit « Consortium du Commerce du Moulin » possédait contre la société. L'actif de la société coopérative, tel qu'il résulte d'un bilan de transfert au 30 juin 1941 adopté à l'unanimité, et qui passe à la nouvelle société anonyme, se compose entre autres des immeubles désignés sous art. 646 aabaa, 1270 a, 1145 aa, 1143 aa, 646 aabab, 1270 b, 1143 ab, 1134 b, 1144, 1145 ab, 646 aaaaba, 646 b, 1145 b, 646 aabb du registre foncier de la commune de Romont, comprenant notamment un bâtiment avec tous accessoires immobiliers pour l'exploitation d'un moulin, estimés 75 000 fr. et grevés d'hypothèques pour 40 360.95 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de trois à onze membres. Le conseil d'administration est composé comme il suit: Ernest Pittet, de Villars-Bramard, à Romont (Fribourg); Edmond Oulevey, de Chésalles-sur-Moudon, à Villars-Bramard; Albert Bersier, de Villarzel, Cully et Lutry, à Villarzel; Laurent Margueron, de Villaraboud, à Romont (Fribourg); Eugène Jaquet, de Les Glânes, y domicilié; Cyrille Sugnaux, de et à Billens; Edouard Cachin, de et à Cerniaz. Ernest Pittet est nommé président, Edmond Oulevey vice-président, et Emile Vaucher, de Vauderens, à Romont, secrétaire du conseil d'administration. La signature sociale individuelle est conférée au président. La signature sociale collective est conférée au vice-président et au secrétaire. Le comité de direction est composé comme il suit: Ernest Pittet, président; Emile Vaucher, secrétaire; François Donzallaz, membre, de et à Romont (Fribourg).

30 décembre. **Electroverre Romont S.A.,** société anonyme ayant son siège à Romont (FOSC. du 30 juillet 1940, n° 176, page 1374). Romain Chatton, décédé, n'est plus membre du conseil d'administration. Il est remplacé par Edouard Borel, déjà inscrit en qualité de directeur. Aucune modification en ce qui concerne la représentation de la société vis-à-vis des tiers (signatures sociales).

30 décembre. La **Société de laiterie de Berlens,** société coopérative ayant son siège à Berlens (FOSC. du 29 juillet 1938, n° 175, page 1698), a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Cette modification porte la date du 11 février 1940.

Immeubles. — 31 décembre. **Jolimont S.A. Romont,** société immobilière ayant son siège à Romont (FOSC. du 8 décembre 1936, n° 288, page 2878). Dans son assemblée générale du 19 novembre 1941, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée du registre du commerce.

*Bureau Tafers (Bezirk Sense)*

30. Dezember. Unter der Firma **Viehzucht- & Berggenossenschaft Düdingen und Umgebung** besteht eine Genossenschaft im Sinne von Artikel 828 ff. OR., mit Sitz in Düdingen. Die Statuten datieren vom 30. Dezember 1941. Die Genossenschaft bezweckt die rationelle Zucht der Simmentalerfleckviehrasse nach den Weisungen der betreffenden Verbände und Behörden und die Verwaltung und rationelle Bewirtschaftung der von der Genossenschaft erworbenen oder gepachteten Bergweiden. Gewinnabsicht liegt nicht vor. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen erfolgen durch einfachen oder eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär-Kassier. Präsident ist Wilhelm Schwaller, von Luterbach (Solothurn), in Lustorf, Gemeinde Düdingen; Vizepräsident: Alfons Brügger, von Tafers, in Jetschwil, Gemeinde Düdingen; Sekretär-Kassier: Albin Zurkinden, von und in Düdingen.

### Solothurn — Soleure — Soletta

*Bureau Balsthal*

1941. 31. Dezember. **Gebrüder Gunzinger A.G., Uhrenfabrik, Welschenrohr (Gunzinger Frères S.A., Fabrique d'Horlogerie, Welschenrohr) (Gunzinger Bros. Ltd., Watch Manufactory, Welschenrohr),** mit Sitz in Welschenrohr (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1939, Seite 217). Kollektivprokura wurde erteilt an Gilbert Villard, von Daillens (Waadt), in Welschenrohr. Er zeichnet kollektiv mit einem zeichnungsberechtigten Mitgliede des Verwaltungsrates. Die Kollektivprokura des Marcel Vorpe ist erloschen.

*Bureau Grenchen-Bettlach*

30. Dezember. Unter dem Namen **Personalfürsorgestiftung Nivada A.G.** hat die Firma « Nivada A.G. », Uhrenfabrik in Grenchen, durch öffentliche Urkunde vom 27. Dezember 1941 eine Stiftung mit Sitz in Grenchen errichtet. Die Stiftung bezweckt die Förderung der Alters- und Hinterbliebenenfürsorge sowie die Hilfe in finanziellen Notlagen zugunsten der im Dienste der Stifterin stehenden Arbeitnehmer beiderlei

Geschlechts. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und der Rechnungsrevisor. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern, welcher die Stiftung gegenüber Dritten durch Kollektivzeichnung des Präsidenten mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates vertritt. Dem Stiftungsrate gehören an: Otto Wullimann, von und in Grenchen, als Präsident; Rosa Lachat, von Schelten, in Grenchen, als Sekretärin, und Friedrich Aebi, von Walterswil (Bern), in Grenchen. Geschäftslokal: im Bureau der Firma «Nivada A.G.», Bündengasse 22.

*Bureau Olten-Gösgen*

Baudekoration, Mosaik- und Freskomalerei. — 31. Dezember. **W. Bochsler**, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Werner Bochsler, von Oberwil (Aargau), in Olten. Werkstätte für Baudekoration, Mosaik- und Freskomalerei. Anfertigung der Sgrafittograbsteine (Schweizer Patent Nr. 214634). Untere Hardegg 8.

*Bureau Stadt Solothurn*

Gewindebohrer, Spaltfräsen usw. — 30. Dezember. **Kissling & Wullimann**, Fabrikation von Gewindebohrern, geschnittenen Filièren, Gewindelehren, Gewindebolzen und Spaltfräsen, in Solothurn (SHAB. Nr. 286 vom 7. Dezember 1937, Seite 2690). Aus der Kollektivgesellschaft ist der Gesellschafter Jean Kissling, Vater, ausgeschieden. An seiner Stelle tritt als Kollektivgesellschafter in die Firma Hans Kissling, Sohn, von und in Solothurn, ein. Die Firma wird unter dem gleichen Namen weitergeführt.

Vervielfältigungsbureau. — 31. Dezember. **Christine Hegner**, Vervielfältigungsbureau, in Solothurn (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1935, Seite 332). Diese Firma ist infolge Uebernahme des Geschäftes mit Aktiven und Passiven durch die neue Firma «Hans Hegner», in Solothurn, erloschen.

**Hans Hegner**, in Solothurn. Inhaber dieser Firma ist Hans Hegner, von Lachen, in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Christine Hegner», in Solothurn. Fabrikation und Vertrieb von Vervielfältigungsmatrizen und Vervielfältigungsfarben, Offset-, Paus-, Vervielfältigungs- und Photokopieanstalt. Lorettostrasse 32.

Chemisch-technische Produkte. — 31. Dezember. Die Firma **Werner Kummli**, Handel mit chemisch-technischen Produkten, in Solothurn (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1938, Seite 2093), hat den Sitz nach Olten verlegt, wo sie seit dem 23. Dezember 1941 im Handelsregister von Olten-Gösgen eingetragen ist (SHAB. Nr. 303 vom 29. Dezember 1941, Seite 2649). Die Firma wird daher im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember. Unter dem Namen **Angestellten-Fürsorgekasse der Autophon A.G.** besteht mit Sitz in Solothurn im Sinne von Artikel 80 ff. ZGB. eine Stiftung, die durch öffentliche Urkunde vom 24. Dezember 1941 errichtet wurde. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die der Stiftung angeschlossenen Angestellten der Firma «Autophon A.G.», in Solothurn, im Falle von Alter, Invalidität oder Tod. In besonderen Notfällen können auch sonst Unterstützungen ausgerichtet werden. Die Regelung im einzelnen erfolgt durch ein Reglement. Die Organe der Stiftung sind: a) der Stiftungsrat; er besteht aus 5 Mitgliedern, wovon der Präsident und 2 Mitglieder durch die Direktion der «Autophon A.G.» bestimmt werden; die übrigen beiden Mitglieder werden von den der Stiftung angeschlossenen Angestellten gewählt; b) die Kontrollstelle und c) die Mitgliederversammlung. Gegenwärtig gehören dem Stiftungsrate an: als Präsident Walter Hammer, von Langendorf, in Solothurn, und als Mitglieder: Ernst Bebié, von Meilen, in Solothurn; Dr. jur. Anton Gmür, von Schänis (St. Gallen), in Solothurn; Walter Gygax, von Seeberg (Bern), in Solothurn, und Karl Müller, von Gächlingen (Schaffhausen), in Solothurn. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen je zu zweien Kollektivunterschrift. Die Stiftung hat ihr Domizil in den Bureaux der «Autophon A.G.», Ziegelmattstrasse 3—7.

31. Dezember. Unter dem Namen **Arbeiter-Fürsorgekasse der Autophon A.G.** wurde durch öffentliche Urkunde vom 24. Dezember 1941 mit Sitz in Solothurn im Sinne von Artikel 80 ff. ZGB. eine Stiftung errichtet. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die der Stiftung angeschlossenen Arbeiter der Firma «Autophon A.G.», in Solothurn, im Falle von Alter, Invalidität oder Tod. Der Stiftungsrat kann Unterstützungen in besondern Notfällen in den Aufgabenbereich der Stiftung einbeziehen. Die Regelung im einzelnen erfolgt durch ein Reglement. Die Organe der Stiftung sind: a) der Stiftungsrat; er besteht aus 5 Mitgliedern, wovon 3 durch die Direktion der «Autophon A.G.» ernannt werden, unter ihnen der Präsident; die übrigen beiden Mitglieder werden von den der Stiftung angeschlossenen Arbeitern gewählt; b) die Kontrollstelle und c) die Mitgliederversammlung. Dem Stiftungsrate gehören gegenwärtig an: als Präsident Walter Hammer, von Langendorf, in Solothurn, und als Mitglieder: Hermann Burgunder, von Heimeshausen, in Derendingen; Georges Rossmann, von Ependes (Freiburg), in Solothurn; Max Teuscher, von Erlenbach (Simmental), in Krayligen, und Hans Stucki, von Gysenstein (Bern), in Solothurn. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen je zu zweien Kollektivunterschrift. Die Stiftung hat ihr Domizil in den Bureaux der «Autophon A.G.», Ziegelmattstrasse 3—7.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

Bürstenhandel usw. — 1941. 24. Dezember. Die Einzelfirma **Ulrich Jüstrich**, in Walzenhausen, eingetragen im Handelsregister des Kantons Appenzell A.-Rh. (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1941, Seite 1202), Inhaber Ulrich Jüstrich, von Berneck, in Walzenhausen, hat in Basel unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Der Firmainhaber und der Prokurist Emil Hohl, von Wolfhalden, in Walzenhausen, führen Einzelunterschrift. Fabrikation und Vertrieb von Rundbürsten, Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Pfeffingerstrasse 56.

Beteiligungen usw. — 24. Dezember. Die **Transactoria A.G. in Liq.**, in Basel (SHAB 1941 II, Nr. 173, Seite 1455), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Technische Apparate. — 24. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **Arthur Weber**, in Basel, ist Alphons Arthur Weber, von und in Basel. Handel und Vertretung in technischen Apparaten. Steinengraben 65.

Beteiligungen. — 24. Dezember. Die **Mona A.G.**, in Basel (SHAB. 1933 I, Nr. 131, Seite 1376), Beteiligungen, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Oktober 1941 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

24. Dezember. Die **Basler Genossenschaft für Luftschutzmaterial**, in Basel (SHAB. 1937 I, Nr. 95, Seite 975), hat in der Generalversammlung vom 15. Dezember 1941 ihre Auflösung beschlossen; sie wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Reisebureau usw. — 24. Dezember. Die **Zwilchenbart A.G.**, in Basel (SHAB. 1941 I, Nr. 105, Seite 883), internationales Reisebureau usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 17. Dezember 1941 die Statuten teilweise revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun auch der Import von Materialien der Elektro- und Maschinentechnik und der Handel mit solchen. Weitere Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Garagenbetrieb. — 24. Dezember. Die **Grosspeter A.G.**, in Basel (SHAB. 1938 I, Nr. 15, Seite 141), Betrieb von Garagen usw., hat in der Generalversammlung vom 18. Dezember 1941 eine Totalrevision ihrer Statuten vorgenommen. Die Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist voll einbezahlt.

Ankauf von Därmen usw. — 24. Dezember. Die **Boyaucord S.A. (Boyaucord A.G.)** (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1939, Seite 1482), hat ihren Sitz von Kastanienbaum, Gemeinde Horw, nach Basel verlegt und in den Generalversammlungen vom 18. September und 20. Dezember 1941 die Statuten entsprechend geändert. Sie hat zum Zweck den An- und Verkauf sowie die Verarbeitung von Därmen und die Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 1000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Walther Bohny, von und in Basel, Präsident, und Friedrich Müller, von Oberkulm, in Basel. Direktor ist Richard Wasmansdorff, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Dr. Walther Bohny und Richard Wasmansdorff führen Einzelunterschrift. Eine weitere Befugnis zur Einzelunterschrift wurde dem Verwaltungsratsmitglied Friedrich Müller erteilt. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Geschäftslokal: Peter-Merian-Strasse 20.

29. Dezember. Die Einzelfirma **Hans Kernen, Spar-Spiegel-Lampen «Sonnex»**, in Riehen (SHAB. 1936 I, Nr. 53, Seite 539), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Vertretungen. — 29. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **J. Häner**, in Basel, ist Josef Häner-Walliser, von Nunningen (Solothurn), in Basel. Vertretungen aller Art. Oetlingerstrasse 173.

Mercerie usw. — 29. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **W. Bickel-Hofmann & Co**, in Basel (SHAB. 1937 I, Nr. 135, Seite 1374), Handel in Mercerie usw., ist infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Wilhelm Bickel-Hofmann aufgelöst worden und erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Signer-Bickel», in Basel.

Inhaber der Einzelfirma **Signer-Bickel**, in Basel, ist Jakob Signer-Bickel, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «W. Bickel-Hofmann & Co.», in Basel. Der Inhaber erteilt Einzelprokura an seine Ehefrau Elsa Signer-Bickel. Handel in Mercerie, Bonneterie, Manufakturwaren und Trikotkleidern. Realpstrasse 81.

Verwertung von industriellen Verfahren usw. — 29. Dezember. Unter der Firma **Auxilia A.G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 24. Dezember 1941 eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel zur Verwertung von industriellen Verfahren und Rezepten sowie zu Verwaltungen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, ist Dr. Peter Ronus, von und in Basel. Domizil: Rittergasse 21

Eisenwaren. — 29. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Danner & Co.**, in Basel (SHAB. 1940 II, Nr. 164, Seite 1278), Handel in Eisenwaren usw., hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die «Danner & Co. A.G.» über.

Unter der Firma **Danner & Co. A.G.** hat sich auf Grund der Statuten vom 24. Dezember 1941 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft gebildet zum Handel in Eisenwaren, Baubeschlägen, Möbelbeschlägen, Werkzeugen und Waffen, insbesondere zur Uebernahme und Fortführung des Betriebes der Kollektivgesellschaft «Danner & Co». Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Danner & Co.» auf Grund der Uebernahmebilanz auf 1. Januar 1941, wonach die Aktiven Fr. 289 037.22 und die Passiven Fr. 140 435.90 betragen. Für den Uebernahmepreis von Fr. 148 601.32 erhalten Max Danner 50 Aktien sowie eine Gutschrift von Fr. 30 519.57 und Emil Stohrer-Glaser 49 Aktien sowie eine Gutschrift von Fr. 19 081.75. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 volleinbezahlte Namenaktien von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern; es gehören ihm an: Max Danner, Präsident, und Emil Stohrer-Glaser, beide von und in Basel; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Kohlenberg 7.

29. Dezember. Die **Gummi-Bereifung A.G.**, in Basel (SHAB. 1941 I, Nr. 98, Seite 819), hat in der Generalversammlung vom 23. Dezember 1941 die Statuten teilweise geändert. Je 20 Aktien von Fr. 50 wurden in eine Aktie von Fr. 1000 zusammengelegt. Das Grundkapital von Fr. 20 000 wurde durch Ausgabe von weiteren 30 Aktien um Fr. 30 000 auf dem Wege der Verrechnung auf Fr. 50 000 erhöht, nunmehr eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien von Fr. 1000. Weitere Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

29. Dezember. Unter dem Namen **Stiftung der Firma Danner & Co. A.G.** besteht auf Grund der Urkunde vom 24. Dezember 1941 eine Stiftung mit Sitz in Basel zur Fürsorge für Angestellte und Arbeiter der Stifterfirma und ihre Angehörigen, insbesondere zum Schutz gegen die wirtschaftlichen

Folgen von Alter, Invalidität und Ableben; die Stiftung kann geeignete Versicherungen abschliessen und die Prämienzahlung übernehmen. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern. Die Mitglieder Emil Stohrer-Glaser, Präsident, und Max Danner, beide von und in Basel, führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Kohlenberg 7.

Textilien. — 30. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **L. Christe,** in Basel, ist Louis Christe, von Basseecourt (Bern), in Basel. Textildetailgeschäft. Fischmarkt 11.

30. Dezember. Die **Victor Verwaltungs Aktiengesellschaft,** in Basel (SHAB. 1938 I, Nr. 1, Seite 4), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 12. Fehruar 1941 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erlosehen.

Ueberziehen von Tonwaren usw. — 30. Dezember. Die Einzelfirma **A.Gschwind,** in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 252, Seite 2135), Ueberziehen von Tonwaren usw., ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Gasapparate usw. — 30. Dezember. In der Kommanditgesellschaft **W. Fininger & Co.,** in Basel (SHAB. 1939 II, Nr. 286, Seite 2419), Fabrikation und Handel in Gasapparaten usw., wurde der Kommanditär Wilhelm Fininger zum Einzelprokuristen ernannt.

Lebensmittel. — 30. Dezember. Die «Migros A.G. Basel», mit Sitz in Basel (SHAB. 1940 II, Nr. 197, Seite 1534), Handel mit Lebensmitteln usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. Dezember 1941 aufgelöst und tritt in Liquidation. Die Liquidation wird unter der Firma **Migros A.G. Basel in Liquidation** durch die Verwaltungsratsmitglieder Gottlieb Duttweiler, Emil Rentsch, nun in Küsnacht, und Arnold Suter-Peter, nun in Zollikon, als Liquidatoren mit Einzelunterschrift durchgeführt. Die Einzelprokura Heinrich Rengel und die Kollektivprokuren Rudolf Suter-Kern und Egon Funk bleiben bestehen. Die Prokura Wilhelm Böcklin ist erloschen.

Schwämme usw. — 30. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **A. Schenk & Co.,** in Basel (SHAB. 1941 I, Nr. 63, Seite 523), Engroshandel in Schwämmen usw., hat sich aufgelöst und ist erlosehen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Arnold Schenk», in Basel.

Inhaber der Einzelfirma **Arnold Schenk,** in Basel, ist Arnold Schenk, von und in Basel, in Gütertrennung lebend mit Alice geb. Graf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «A. Schenk & Co». Prokura mit Einzeluntersehrift wurde erteilt an Alice Schenk-Graf, von und in Basel. Engroshandel in Schwämmen, Hirschledern, Korken, Seilerwaren, Kreiden und ähnlichen Artikeln. Kannenfeldstrasse 50.

30. Dezember. Unter dem Namen **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Louis Stein Söhne** besteht gemäss Stiftungsurkunde vom 16. Dezember 1941 mit Sitz in Basel eine Stiftung zur Fürsorge für Angestellte oder ehemalige Angestellte der Firma oder ihrer Rechtsnachfolgerin; insbesondere sollen Beiträge gewährt werden bei hohem Alter, Invalidität, als Sterbegelder an bedürftige Familien, für Erholungsurlaub und für Versicherungsprämien. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Max Stein-Guggenheim, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Dornacherstrasse 38.

30. Dezember. Die **Phoebus A.G. Verwaltungsgesellschaft (Phoebus S.A. Société de Participations) (Phoebus Ltd. Holding Company),** in Lausanne, hat in den Generalversammlungen vom 16. und 30. Dezember 1941 ihre Statuten abgeändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt; das Aktienkapital von Fr. 500 000 wurde zur Beseitigung eines Verlustes durch Herabsetzung des Nennwertes der Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 100 um Fr. 450 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien von Fr. 100. Die Gründungsstatuten datieren vom 22. Dezember 1925. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an andern Unternehmungen und die Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat ist Louis Béguin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Dr. Alfred Veit-Gysin, Präsident, von Basel, in Liestal, und Dr. Carl Glenek, von und in Basel; sie zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Aeschengraben 27.

Rohstoffe usw. — 30. Dezember. **Gebrüder Schmid Aktiengesellschaft,** in Basel (SHAB. 1940 II, Nr. 182, Seite 1430), Handel und Kommission in Rohstoffen usw. Die Prokura des Johannes Praedikow ist erloschen.

30. Dezember. Unter dem Namen **Personalfürsorgestiftung der Firma Georg Roth** besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 29. Dezember 1941 mit Sitz in Basel eine Stiftung zum Zweck der Beitragsleistung an Lebensunterhalt, Erziehungs-, Heilungs- oder Erholungskosten für Angestellte und Arbeiter sowie an Witwen und Waisen von Angestellten und Arbeitern der Firma «Georg Roth, Basel, Confiseriefabrik». Der Stiftungsrat besteht aus zwei his drei Mitgliedern. Ihm gehören an Georg Roth-Schäfer, als Präsident, Fritz Wiederkehr-Galliath und Georg Roth-Basso, alle von und in Basel. Der Präsident führt Einzeluntersehrift; die beiden andern zeichnen zu zweien. Domizil: Breisaeherstrasse 87.

### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1941. 31. Dezember. Die Firma **Briket-Umschlags- und Transport A.G.,** bisher in Basel (SHAB. Nr. 245 vom 18. Oktober 1940, Seite 1907), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. Dezember 1941 ihre Statuten revidiert und den Sitz nach Muttenz verlegt. Die Aktiengesellschaft bezweckt den Transport, Umsehlag und die Lagerung von Gütern, vornehmlieh von Union-Briketts mit eigenen oder fremden Transport- und Umschlagsmitteln, ferner den Erwerb oder die Beteiligung an andern Umschlags- und Transportfirmen sowie Erwerb von dem Gesellschaftszweck dienenden Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten sind am 19. Juli 1934 festgestellt und nunmehr den Vorschriften des neuen Rechts angepasst worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 5000. Die Aktien sind voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und, soweit statutarisch oder gesetzlich eine Bekanntmachung vorgeschrieben ist, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat hesteht aus 1 bis 5 Mitgliedern; gegenwärtig gehören ihm an: Emil Junker, von St.Gallen, in Riehen, Präsident; Dr. Robert Hery, von Winterthur, in Zürich, Vizepräsident; Ernst Gerber, von Langnau i.E., in Zürich, und Dr. Wilhelm Geile, deutscher Staatsangehöriger, in Köln. Die Unterschrift für die Gesellschaft führen je zu zweien die Verwaltungsratsmitglieder Emil Junker, Präsident, und Ernst Gerber sowie der Prokurist Maurice Locher, von Zürich und Basel, in Zollikon. Die Einzelunterschrift des bisherigen einzigen Verwaltungsratsmitgliedes Emil Junker ist erlosehen. Geschäftsdomizil: im Rheinhafen Au.

### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Kartonnagen, Etuis usw. — 1941. 31. Dezember. Der Inhaber der Firma **Adolf Rüdisühli-Bruderer,** Kartonnagen- und Etuisfabrik sowie Buchbinderei, in Bühler (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1935, Seite 15), hat Einzelprokura erteilt an Hans Nänny-Rüdisühli, von Herisau, in Bühler.

Gasthaus, Pension usw. — 31. Dezember. Die Firma **Melchior Baumann,** Gasthaus und Pension, Bad und «Unterrechsteiner Mineralwasser», in Grub (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1930, Seite 1460), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Mineralwasser, Gasthaus usw. — 31. Dezember. Inhaberin der Firma **Frau F. Baumann,** in Grub, ist Witwe Frieda Baumann-Denier, von Wassen (Uri), wohnhaft in Grub. Mineralwasserversand, Gasthaus und Pension. Bad Unterrechstein, Post Rehetobel.

### Graubünden — Grisons — Grigioni

1941. 29. Dezember. Unter dem Namen **Alters- und Fürsorgefond für Angestelite und Arbeiter der Firma Kübelfabrik Chur A.-G.** ist am 22. Dezember 1941 eine Stiftung mit Sitz in Chur errichtet worden. Die Stiftung bezweckt die Unterstützung der Angestellten und Arbeiter im Notfalle. Die Stiftung wird von einem Stiftungsrat verwaltet, der aus 3 Mitgliedern besteht und wie folgt bestellt worden ist: Ernst Stalder, von Rüegsau, in Zofingen, Präsident; Gottlieb Mösch, von Gipf-Oberfrick, in Chur, und Max Schneckenburger, von Dachsen (Zürich), in Chur. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv zu zweien. Domizil: Küblereiweg 2.

29. Dezemher. **Chocolat Grison A.-G. (Chocolat Grison S.A.),** in Chur (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1941, Seite 2264). Die Unterschrift von Direktor Jules Müggler ist erloschen.

Papeterie, Schreihmaterialien. — 30. Dezember. Die Firma **Florian Fetz,** Papeterie- und Schreibmaterialienhandlung, in Chur (SHAB. Nr. 124 vom 21. April 1898, Seite 511), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

### Aargau — Argovie — Argovia

Baugeschäft. — 1941. 30. Dezember. **P. Hess-Weiss,** in Küttigen. Inhaber der Firma ist Paul Hess-Weiss, von Engelberg, in Küttigen. Baugeschäft. Rombach.

Getränke und Konzentrate aller Art usw. — 30. Dezember. **Jules Schlör Aktiengesellschaft,** Produktion von und Handel mit Getränken und Konzentraten aller Art usw., in Menziken (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1933, Seite 2983). Die Firma hat Kollektivprokura erteilt an Robert Schlör, von und in Menziken, und an Otto Maurer, von Schmiedrued, in Oberkulm. Die an Berta Schlör erteilte Prokura ist erloschen.

30. Dezember. Unter dem Namen **Wohlfahrts-Stiftung der A.-G. Hunziker & Cie., Zürich** besteht mit Sitz in Brugg eine Stiftung. Die Stiftungsurkunde ist am 18. Dezember 1941 errichtet worden. Die Stiftung hat den Zweck, Angestellte und Arbeiter der «Aktiengesellschaft Hunziker & Cie. Zürich, Baustoffabriken Brugg und Olten» vor den wirtschaftlichen Folgen des Alters und der Arbeitsunfähigkeit oder der Not zu schützen sowie den Hinterbliebenen von verstorbenen Angestellten und Arbeitern freiwillige Unterstützungen zuteil werden zu lassen. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Georges Glystras, von Ucken, in Zürich, als Präsident; Dr. Louis Glatt, von Känerkinden, in Genf, als Vizepräsident, und Traugott Vogt, von Menziken, in Brugg, als Sekretär. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv. Geschäftsdomizil der Stiftung: bei der Firma in Brugg.

30. Dezember. Unter dem Namen **Fürsorgekasse für das gesamte Personal und die Arbeiterschaft der Firma Künzli & Co. A.-G. in Murgenthal** besteht mit Sitz in Murgenthal eine Stiftung. Die Stiftungsurkunde ist am 28. Dezember 1941 errichtet worden. Zweck der Stiftung ist die Alters- eventuell Invaliditäts- oder Hinterlassenenfürsorge für das ständige Personal und die definitiv angestellten Arbeiter der Firma «Künzli & Cie. A.G.» in Murgenthal. Organe sind der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und eine zweigliedrige Kontrollstelle. Der Stiftungsrat setzt sich zusammen aus je einem Vertreter der Familie Künzli, Weberei, in Murgenthal, der Firma «Künzli & Cie. A.G.», in Murgenthal und der Angestellten- und Arbeiterschaft der Firma «Künzli & Cie. A.G.», in Murgenthal. Die Wahl erfolgt durch den Verwaltungsrat der Stiftungsfirma. Präsident des Stiftungsrates ist der jeweilige Vertreter der Familie Künzli, welcher die Stiftung nach aussen kollektiv mit einem der andern beiden Mitglieder des Stiftungsrates vertritt. Dem Stiftungsrat gehören gegenwärtig an: Paul Künzli-Grossenbacher, von Murgenthal, in Obermurgenthal, Gemeinde Wynau, als Präsident; Walter Frauch-Näf, von Wolfwil, in Murgenthal, und Fritz Rüegger, von Rothrist, in Murgenthal. Das Domizil der Stiftung befindet sich bei der Firma «Künzli & Cie. A.G.», in Murgenthal.

Velos, Nähmaschinen usw. — 30. Dezember. **Künzli,** Handel mit Velos, Nähmaschinen, Bestandteilen, Benzin, Reparaturwerkstätte, in Möhlin (SHAB. Nr. 264 vom 9. Novemher 1928, Seite 2130). Die Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen.

Fahrräder, Nähmaschinen usw. — 30. Dezember. **Gustav Künzli & Sohn,** in Möhlin. Unter dieser Firma haben Gustav Künzli-Teruggia und Gustav Künzli-Schneider, beide von Kaiseraugst, in Möhlin, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1941 ihren Anfang nahm. Handel in Fahrrädern und Nähmaschinen und deren Bestandteilen sowie Ausführung von Reparaturen. Mitteldorf 536.

30. Dezember. **Verband aarg. Käserei- und Milchgenossenschaften, mit Sitz in Brugg** (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1939, Seite 1579). In der Delegiertenversammlung vom 22. April 1941 wurden die Statuten teilweise abgeändert zwecks Anpassung derselben an die Normen des revidierten Obligationenrechtes. Der Verband bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen der Milchproduzenten in wirtschaftlicher und technischer Beziehung. Die Bekanntmachungen, soweit sie gesetzlich vorgeschrieben sind, erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

30. Dezember. Unter dem Namen **Personalfürsorgefonds der Chemischen Fabrik G. Zimmerli A.-G., Aarburg** besteht mit Sitz in Aarburg eine Stiftung. Die Stiftungsurkunde ist am 10. Dezember 1941 errichtet worden. Die Stiftung bezweckt die Förderung der Alters- und Hinterbliebenenfürsorge des Personals der Stifterfirma. Zur Erreichung dieses Zweckes dienen folgende Mittel: a) Errichtung einer Kollektivversicherung im Anschluss an eine schweizerische Lebensversicherungsgesellschaft, wobei die Stiftung Versicherungsnehmerin dieser Kollektivversicherung ist; b) ein Unterstützungsfonds, aus welchem dem Personal oder an dessen Hinterbliebene in besondern Notfällen freiwillige Unterstützungen ausgerichtet werden können. Der Unterstützungsfonds kann auch zur Prämienzahlung an die Kollektivversicherung herangezogen werden. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Mitglieder des Stiftungsrates werden vom Verwaltungsrat der Stifterin bezeichnet. Eines derselben gehört dem Kreise der Versicherten an. Für den Stiftungsrat führen Einzelunterschrift der Präsident Gottlieb Zimmerli-Gut, von Oftringen, in Aarburg, und das Mitglied Robert Lehmann-Schürmann, von und in Luzern. Geschäftsdomizil der Stiftung: bei der Firma in Aarburg.

30. Dezember. Unter dem Namen **Fürsorgefonds der Lehmann & Cie. A.-G., vorm. Centralheizungsfabrik Altorfer, Lehmann & Cie. Centralheizungsfabrik** besteht mit Sitz in Zofingen eine Stiftung. Die Stiftungsurkunde ist am 19. Dezember 1941 errichtet worden. Die Stiftung bezweckt die freiwillige und individuelle Unterstützung des Personals der Stifterfirma (Angestellte und Arbeiter) im Falle der Bedürftigkeit. Unterstützungen können auch an Hinterbliebene von verstorbenem Personal gewährt werden. Durch Beschluss des Stiftungsrates und im Einverständnis des Verwaltungsrates der Stifterin kann das Stiftungskapital zum Einkauf in eine Gruppenversicherung mit Beitragsleistung und reglementarischer Anspruchsberechtigung des Personals verwendet werden. Einziges Organ ist der aus 2 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Gegenwärtig gehören ihm an: Elsy Schnorf-Lehmann, von Zürich, in Zofingen, als Präsidentin, und Otto Ruesch-Hofmann, von Oftringen, in Zofingen, als Aktuar. Die Genannten zeichnen unter sich kollektiv. Geschäftsdomizil der Stiftung: bei der Firma in Zofingen.

30. Dezember. **Papiersackfabrik Rothrist A.G.**, mit Sitz in Rothrist (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1940, Seite 1728). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Dezember 1941 sind die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhaberaktien umgewandelt worden. Ausserdem wurde die Erhöhung des Grundkapitals auf Fr. 200 000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sodann sind die Statuten teilweise revidiert worden. Die früher veröffentlichten Tatsachen haben indessen dadurch nur folgende Aenderung erfahren: Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 volleinbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1941. 31. Dezember. Unter dem Namen **Personalfürsorgefonds der Firma Th. Dorner & Co.** wurde am 8. Dezember 1941 eine Stiftung mit Sitz in Romanshorn errichtet zwecks Förderung der Alters- und Hinterbliebenenfürsorge des Personals der Firma « Th. Dorner & Co. », in Romanshorn, gemäss besonderem Reglement. Einziges Organ ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, der von der Stifterfirma bezeichnet wird, wobei eines seiner Mitglieder dem Kreise der Destinatäre angehören soll. Richard Dorner, von Wallenwil, in Romanshorn, Vorsitzender des Stiftungsrates, und Maria Dorner, von Wallenwil, in Romanshorn, Protokollführerin, führen Einzelunterschrift. Domizil: Bureau der Firma Th. Dorner & Co., Schulstrasse 9.

Essenzfabrik und Fruchtsaftpresserei usw. — 31. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **Laumann & Co.**, Essenzfabrik und Fruchtsaftpresserei, Fabrikation von Produkten für die Nahrungsmittelindustrie, Handel mit Mineralwasserapparaten, in Bischofszell (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1941, Seite 1376), bestehend aus dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Willy Laumann und dem Kommanditär Alfred Laumann, hat sich per 1. Dezember 1941 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Die Kommanditeinlage von Fr. 100 000 ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Ada Laumann-Richrath, deutsche Staatsangehörige, in Bischofszell.

### Tessin — Tessin — Ticino

*Ufficio di Locarno*

Stoffe, tessuti. — 1941. 30 dicembre. Luigina Snider nata Demaria, moglie di Giuseppe, da Cavagnago, in Locarno, e Orsolina Giovanelli nata Sonvico, moglie di Aurelio, da Brissago, in Ascona, sono entrate a far parte, quali soci, della società in nome collettivo **Snider & Giovanelli**, con sede in Locarno, stoffe, tessuti ed affini, confezioni al dettaglio ed all'ingrosso, con sartoria (FUSC. del 12 agosto 1931, n° 185, pag. 1760), la quale ditta modifica la propria ragione sociale in **Snider-Giovanelli & Cl.** Vincola la società: la firma individuale dei soci: Giuseppe Snider e Aurelio Giovanelli, nonchè la firma collettiva fra loro dei soci Luigina Snider e Orsolina Giovanelli.

Garage, cicli, ecc. — 31 dicembre. La società in accomandita **Viscardi & Ci**, in Locarno, garage, riparazione e commercio auto e cicli (FUSC. del 12 novembre 1937, n° 265, pag. 2508), è dichiarata sciolta. L'attivo e passivo vengono assunti dalla nuova ditta «Viscardi Remo», in Locarno. Questa ragione sociale viene pertanto radiata.

Titolare della ditta **Viscardi Remo**, in Locarno, è Remo Viscardi fu Antonio, da Italia, in Locarno. La ditta Viscardi Remo assume attivo e passivo della cessata ditta «Viscardi & Ci.», già in Locarno. La ditta «Viscardi Remo» dà procura individuale a Rita Viscardi fu Antonio, da Italia, pure in Locarno. Garage, riparazione e commercio auto, cicli e affini. Via Bernardino Luini.

*Ufficio di Lugano*

29 dicembre. **Credito Svizzero (Schweizerische Kreditanstalt) (Crédit suisse)**, società anonima con sede principale a Zurigo e succursale a Lugano (FUSC. n° 148 del 27 giugno 1941, pagina 1254). Il consiglio di amministrazione ha conferito procura collettiva per la filiale di Lugano a Francesco Stoppa, da Pedrinate, e Roberto Pulver, da Neuchâtel, entrambi in Lugano. I procuratori firmano collettivamente con altra persona avente diritto.

*Distretto di Mendrisio*

Frutta, verdura, ecc. — 29 dicembre. La ditta individuale **Pagani Prima Ved. fu Antonio nata Taglioretti**, frutta, verdura e commestibili, in Mendrisio (FUSC. del 19 aprile 1934, n° 90, pag. 1035), è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

Impianti sanitari, ecc. — 30 dicembre. Titolare della ditta individuale **Riva Ulderico**, in Castel-S. Pietro, è Ulderico Riva fu Emilio, da ed in Balerna. Lattoniere idraulico e impianti sanitari.

Cristallerie, porcellane, ecc. — 31 dicembre. Giorgio Solcà non fa più parte della società in nome collettivo **Solcà & Nazzari**, cristallerie, porcellane, chineaglierie e tappezzerie in carta, in Chiasso (FUSC. del 17 novembre 1931, n° 268, pag. 2448). Al suo posto è entrata a far parte della stessa Irma Solcà nata Croci, da ed in Coldrerio, e la società continua sotto la medesima denominazione.

Bestiame, prodotti agricoli, ecc. — 31 dicembre. La ditta individuale **Negrini Filippo**, compra-vendita bestiame, in Mendrisio (FUSC. del 31 maggio 1941, n° 126, pag. 1055), notifica di aver aggiunto al suo genere di commercio: «compra-vendita piante da frutta e commercio in prodotti agricoli».

### Waadt — Vaud — Vaud

*Bureau de Cossonay*

1941. 26 décembre. La **Société de laiterie de Boussens**, société coopérative dont le siège est à Boussens (FOSC. du 21 janvier 1931, n° 15, page 133), a, dans son assemblée générale du 15 décembre 1939, pris acte de la démission du vice-président/caissier Charles Bally, dont la signature est radiée. Elle a nommé, en qualité de vice-président/caissier Adolphe Gaudard, originaire de Lausanne, domicilié à Boussens. La société est engagée par la signature du président Maurice Gaudard ou du vice-président/caissier Adolphe Gaudard, signant collectivement avec le secrétaire Emile Gaudard.

*Bureau de Lausanne*

30 décembre. Selon acte du 27 décembre 1941, il a été constitué sous la dénomination **Fondation Duvoisin et Cie**, une fondation dont le siège est à Lausanne et dont le but est d'aider et soutenir financièrement le personnel stable de la société en commandite « Duvoisin et Cie », à Lausanne. La fondation est administrée par un conseil de fondation de 3 membres. Le conseil de fondation est composé de: Charles Duvoisin, d'Orges (Vaud), à Lausanne, désigné président, Robert Rüttimann, de Steinhausen (Zoug), et d'un chef monteur ou ouvrier de l'entreprise « Duvoisin et Cie », désigné par cette société, soit Alfred Zehnder, de Köniz (Berne), à Rolle. La fondation est engagée par la signature collective du président et d'un membre du conseil de fondation. Bureaux: Avenue du Mont-d'Or-Fleurettes 23, dans les bureaux de « Duvoisin et Cie ».

Produits chimiques, savonnerie, etc. — 30 décembre. Le chef de la maison **G. Bloch**, à Lausanne, est Gustave Bloch, allié Pahud, de Treycovagnes (Vaud), à Lausanne. Représentation et commission en produits chimiques, savonnerie et parfumerie. Rue Voltaire 6.

30 décembre. Suivant acte notarié du 19 décembre 1941, la société anonyme « Savary et Fils S.A. Lausanne », ayant son siège à Lausanne, a créé une fondation sous la dénomination **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Savary et Fils S.A. Lausanne.** Son siège est à Lausanne. Elle a pour but l'amélioration du sort du personnel de la maison «Savary et Fils S.A. Lausanne » et des familles de celui-ci, par le moyen d'allocation de vie chère, d'allocations familiales ou de subsides destinés à aider les bénéficiaires et leurs familles à faire face aux conséquences économiques résultant de la retraite, de l'invalidité, des accidents et du décès. L'unique organe de la fondation est le comité de direction. Il est composé d'un à trois membres, désignés par le conseil d'administration de la société fondatrice. Armand Savary, fils d'Albert, de Payerne, à Lausanne, est nommé président; il engage la fondation par sa signature individuelle. Bureau de la fondation au siège de la société anonyme « Savary et Fils S.A. Lausanne », Avenue de la Harpe.

Emulsion pour peinture. — 30 décembre. Le chef de la maison **L. Rusconi**, à Lausanne, est Louis Rusconi, de Russo (Tessin), à Lausanne. Représentation et vente d'une émulsion pour la préparation de la peinture marque « Ebagette ». Rue de Tivoli 54.

*Bureau de Nyon*

30 décembre. Aux termes d'un acte authentique en date du 27 décembre 1941, il a été constitué une fondation qui porte la dénomination **Fonds de prévoyance en faveur du Personnel de la Maison Francina & Cie S.A. Nyon** et dont le siège est à Nyon. Cette fondation a pour but d'aider les membres du personnel de la fondatrice, sans distinction de qualités ni de sexe, ainsi qu'éventuellement d'anciens employés ou leur famille, à faire face aux conséquences économiques résultant notamment des charges de famille, de la retraite, de l'invalidité, de la maladie, des accidents ou du décès. A l'effet de remplir son objet ou l'un de ses buts particuliers, la fondation pourra notamment conclure une ou plusieurs assurances collectives. La fondation est administrée et dirigée par un comité composé de un à quatre membres désignés par le conseil d'administration de la société « Francina & Cie S.A. », fondatrice. Le président et le secrétaire dudit comité engageront la fondation par leur signature collective. Actuellement, Joseph Luternauer, de Wauwil (Lucerne), domicilié à Nyon, est président; Charles-Frédéric Gonset, de Gessenay (Berne), domicilié à Lausanne, est secrétaire. Bureau de la fondation: chez « Francina & Cie S.A. »

*Bureau de Vevey*

30 décembre. La société anonyme **Compagnie du Chemin de fer Vevey-Chexbres, ayant son siège social à Vevey** (FOSC. du 6 août 1941, n° 182, page 1546), fait inscrire ce qui suit: Gustave Bovon, jusqu'ici vice-président

du conseil, a été désigné comme président en remplacement d'Emile Gaudard, décédé, dont les pouvoirs sont éteints. Le président signe collectivement avec le secrétaire du conseil. David Dénéréaz, jusqu'ici administrateur, a été nommé vice-président du conseil sans droit à la signature sociale.

*Bureau d'Yverdon*

30 décembre. Suivant acte authentique en date du 24 décembre 1941, la « Société anonyme P. Gonset-Henrioud », dont le siège est à Yverdon, a constitué sous la dénomination **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison P. Gonset-Henrioud S.A. Yverdon et de ses succursales** une fondation au sens des articles 80 et suivants du Code civil suisse. Cette fondation a son siège à Yverdon. Elle a pour but d'aider les membres du personnel du siège social et des succursales de la « Société anonyme P. Gonset-Henrioud », sans distinction de qualité ni de sexe, ainsi qu'éventuellement d'anciens employés ou leur famille, à faire face aux conséquences économiques résultant notamment des charges de famille, de la retraite, de l'invalidité, de la maladie, des accidents ou du décès. Elle est administrée et dirigée par un comité composé de deux à quatre membres désignés par le conseil d'administration de la « Société anonyme P. Gonset-Henrioud ». Le président et le secrétaire dudit comité engagent la fondation par leur signature collective. Ont été désignés en qualité de président: Charles Gonset, et de secrétaire: André Gonset, les deux de Gessenay, à Yverdon. Bureau de la fondation: au siége de la « Société anonyme P. Gonset-Henrioud », Rue du Lac 4.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

Articles métallurgiques. — 1941. 29 décembre. **Imeta S.A.**, société anonyme ayant son siége à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication d'articles métallurgiques, notamment la fabrication de raccords en fer forgé, de tubes soudés (FOSC. du 20 mai 1939, n° 116). Joé Metzger ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Un nouvel administrateur a été nommé en la personne de Herbert Dreifuss, originaire de Ermatingen (Thurgovie), domicilié à Kreuzlingen, lequel engage la société par sa signature individuelle.

29 décembre. Par acte authentique du 23 décembre 1941, il a été créé sous la raison **Fonds de prévoyance de la Compagnie des Montres Marvin S.A.**, une fondation dont le siége est à La Chaux-de-Fonds. La fondation a pour but de venir en aide aux employés et ouvriers de la « Compagnie des Montres Marvin S.A. » et d'améliorer les conditions économiques de leur existence et de celle de leur famille, en dehors des obligations légales auxquelles la société est tenue envers eux. La fondation est administrée par un comité de direction de 3 ou 5 membres. Elle est engagée par la signature de deux membres du comité de direction, si ce dernier est composé de 3 personnes, et par la signature de 3 membres du comité de direction, si ce dernier est composé de 5 personnes. Pour le premier exercice, le comité de direction est composé de 5 membres: René Didisheim, originaire d'Epiquerez, président du comité de direction; Arnold Christen, originaire de La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Albert Boillod, originaire du Cerneux-Péquignot; Charles Kunz, originaire de Meinisberg (Berne), et Aimé Grandjean, originaire de Buttes. Les susnommés sont tous domiciliés à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue Numa-Droz 146.

**Genf — Genève — Ginevra**

1941. 30 décembre. **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison C. Blenk et Fert**, à Genève. Suivant acte authentique dressé le 18 décembre 1941, il a été constitué sous cette dénomination une fondation régie par les art. 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but d'aider le personnel de la société en nom collectif « C. Blenk et Fert », et éventuellement leurs familles, à faire face aux conséquences économiques résultant de la retraite, de l'invalidité, de la maladie, des accidents, du chômage, de la détresse et du décès. La fondation est administrée par un conseil composé d'un ou plusieurs membres désignés par l'un des associés de la société en nom collectif « C. Blenk et Fert », lequel désigne aussi chaque année un ou plusieurs contrôleurs. Le conseil de fondation est composé de Francis Fert, de et à Genève, président, et de Henri Meier, de Winkel (Zurich), à Genève, secrétaire, lesquels engagent la fondation par leur signature collective. Adresse de la fondation: Rue Fendt 2 à 4 (bureaux de C. Blenk et Fert).

30 décembre. **Fonds de prévoyance pour employés et ouvriers de Hispano-Suiza (Suisse) S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique dressé le 22 décembre 1941, il a été constitué sous cette dénomination une fondation régie par les art. 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but de créer un fonds de prévoyance en faveur des employés et ouvriers anciens, actuels et futurs de « Hispano-Suiza (Suisse) S.A.» Elle a spécialement pour objet d'accorder aux employés et ouvriers des prestations spéciales si « Hispano-Suiza (Suisse) S.A. » était forcée de débaucher, et ceci en dehors des prestations à faire par cette société suivant la loi ou suivant contrat. Elle peut en outre soulager le sort d'employés, d'ouvriers ou de leurs familles, souffrant des suites d'âge, d'accidents, de maladie, d'invalidité ou de mort. La fondation est administrée par un conseil composé de 3 membres qui sont désignés par le conseil d'administration de « Hispano-Suiza (Suisse) S.A. ». Le conseil de fondation désigne chaque année un ou plusieurs contrôleurs. Les membres du conseil de fondation sont: Hermann Dutoit, président, de et à Versoix; Frédéric Leclerc, secrétaire, de et à Genève, et Hans Schmocker, de Habkern (Berne), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse de la fondation: Route de Lyon 110 (Hispano-Suiza [Suisse] S.A.).

30 décembre. **Société anonyme immobilière des anciennes usines Piccard, Pictet et Cie lettre A**, à Genève (FOSC. du 12 août 1938, page 1784). Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1941, cette société a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

30 décembre. **Société anonyme immobilière des anciennes usines Piccard, Pictet et Cie lettre C**, à Genève (FOSC. du 12 août 1938, page 1784). Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1941, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

30 décembre. **Société anonyme immobilière des anciennes usines Piccard, Pictet et Cie lettre D**, à Genève (FOSC. du 12 août 1938, page 1784). Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1941, cette société a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

30 décembre. **Société Immobilière rue de Monthoux N° 47**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 mai 1932, page 1136). Charles Excoffier, de Vernier, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Jean Brand, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse: Rue du Rhône 33, chez Charles Excoffier.

Bijouterie-joaillerie. — 30 décembre. **Bonard**, à Genève, fabrication et commerce de bijouterie-joaillerie (FOSC. du 6 décembre 1924, page 2004). La raison est radiée ensuite d'association du titulaire. Son actif et son passif sont repris par la société en nom collectif « J. Bonard et fils », à Genève, ci-après inscrite.

**J. Bonard et fils**, à Genève. Jules-Constant-Emile Bonard et son fils Emile-Charles-Antoine Bonard, tous deux de Romainmôtier, Croy et La Praz (Vaud), à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui commencera le 1er janvier 1942 et qui reprendra, dès cette date, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison « Bonard », à Genève, ci-dessus radiée. Fabrication et commerce de bijouterie-joaillerie. Place de la Fusterie 12.

30 décembre. **Société Immobilière Civitas**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 juillet 1940, page 1375). Dans son assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1941, la société a voté sa dissolution, et a constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

Banque, etc. — 30 décembre. **Darier et Cie**, à Genève, société en commandite, banque et toutes les branches d'affaires qui s'y rattachent (FOSC. du 15 avril 1941, page 716). A partir du 1er janvier 1942, Jean Turrettini cesse d'être associé gérant indéfiniment responsable, mais devient associé commanditaire, pour une commandite de 125 000 fr., entièrement versée en espèces.

30 décembre. **Société Immobilière La Californie-Collonge-Bellerive**, à Collonge-Bellerive, société anonyme (FOSC. du 7 mai 1940, page 869). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre 1941, la société a modifié ses statuts sur les points suivants: La société prend comme nouvelle raison sociale: **Récupérations Industrielles S.A.** Elle a pour objet l'exploitation d'un commerce de chiffons et métaux et, en outre, l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève. Elle avait acquis, lors de sa constitution, les parcelles 4803 et 4804 C de la commune de Genève, section des Eaux-Vives, et a acquis dès lors d'autres immeubles situés dans la commune de Collonge-Bellerive. La société est engagée par la signature de l'administrateur unique. En cas de pluralité d'administrateurs, l'assemblée générale désigne les personnes autorisées à signer pour la société. Le conseil d'administration est actuellement composé d'Angelo Campana, président, de nationalité italienne, à Vésenaz, commune de Collonge-Bellerive; Joseph Perucca, secrétaire, de Collonge-Bellerive, à Vésenaz, commune de Collonge-Bellerive, et Lina Béné, née Roth (inscrite). La société est engagée par la signature individuelle d'Angelo Campana ou par la signature collective de Joseph Perucca et de Lina Béné-Roth. Les pouvoirs de cette dernière sont modifiés en conséquence. Les administrateurs Secondo Campana, président, et Emile Clere, secrétaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse: Vésenaz, chez Angelo Campana.

30 décembre. **Société Immobilière Rue du Stand N° 50**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 mars 1934, page 750). Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 décembre 1941, la société a voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

30 décembre. **Société pour le commerce des combustibles et de leurs dérivés « SOCODER » (Brennstoff- & Nebenprodukte-Handelsgesellschaft « SOCODER »)**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 juin 1939, page 1127). Les administrateurs Roger Demierre et John Demierre, démissionnaires, sont radiés et les pouvoirs du premier éteints. Harold Crot, inscrit jusqu'ici comme secrétaire, est nommé vice-président du conseil d'administration, et Henry Sillion, fondé de pouvoir (inscrit), est nommé secrétaire du dit conseil. Adresse: Rue de la Corraterie 7 (chez H. Sillion).

30 décembre. **Joseph Bilgischer, Pharmacie Voltaire**, à Genève. Le chef de la maison est Joseph Bilgischer, de Saas-Grund (Valais), à Genève. La maison a repris, dès le 30 novembre 1941, l'actif et le passif de la société anonyme dite « Pharmacie de la Rue Voltaire S.A. », à Genève (FOSC. du 10 janvier 1934, page 77). Exploitation d'une pharmacie. Rue Voltaire 30.

Société immobilière. — 30 décembre. **Société anonyme les Contamines lettre B**, société immobilière, à Genève (FOSC. du 10 avril 1934, page 945). Le conseil d'administration est composé de Pierre L'Huillier (inscrit), nommé président, et Jacques L'Huillier (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement. L'administrateur Jean L'Huillier, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse: Rue Petitot 5 (régie P. et J. L'Huillier).

Société immobilière. — 30 décembre. **Le Logis Salubre A**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 11 septembre 1931, page 1971). Le conseil d'administration est composé de Jacques L'Huillier, président, et Pierre L'Huillier, secrétaire, tous deux de et à Genève, lesquels signent collectivement. Les administrateurs Paul Perrin et Placide Dosso, démissionnaires, et Jean-Théodore L'Huillier, décédé, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse: Rue Petitot 5 (régie P. et J. L'Huillier).

Café-brasserie. — 30 décembre. **Forclaz Henri**, à Genève, exploitation du «Café-brasserie des Sports» (FOSC. du 22 août 1933, page 2011). Le titulaire Henri-Emile Forclaz et son épouse Julie, née Dubuis, ont adopté, par contrat, le régime de la séparation de biens. Aux termes du même acte, lesdits époux ont liquidé le régime légal de l'union des biens qui existait entre eux.

Appareils électriques et mécaniques, etc. — 30 décembre. **André Coutau**, à Genève, représentation et commerce d'appareils électriques et mécaniques pour chauffage, de produits industriels de diverses natures, études et expertises techniques, l'exploitation d'un garage pour automobiles (FOSC. du 11 avril 1940, page 671). Le titulaire André-Emile Coutau, et son épouse Susanne-Jeanne née Mordasini, ont adopté, par contrat, le régime de la séparation de biens.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

# Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

**Nr. 101120.** Hinterlegungsdatum: 12. August 1941, 15 Uhr.
**Laboratoires Sauter S.A.**, Route de Lyon 57, **Genf** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mottenschutzmittel, Desinfiziermittel.

**MITALINE**

---

**Nr. 101121.** Hinterlegungsdatum: 5. November 1941, 15 Uhr.
**Ernst Karl Dreyer**, Rosenheimstrasse 5, **St. Gallen** (Schweiz).
Handelsmarke.

Schönheitsprodukte, Badeessenzen.

---

**Nr. 101122.** Hinterlegungsdatum: 17. November 1941, 12 Uhr.
**Johann Lustenberger**, Bruchstrasse 11, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Ersatzwaschmittel.

**Saponina**

---

**Nr. 101123.** Hinterlegungsdatum: 21. November 1941, 19 Uhr.
**Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsche und Kragenfabrik Basel**, St.-Jakobstrasse 108, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wäsche, Stoffe und Konfektion aller Art.

---

**Nr. 101124.** Hinterlegungsdatum: 28. November 1941, 8 Uhr.
**R. Müller & Cie. Aktiengesellschaft (R. Müller & Cie Société Anonyme)**, **Seon** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Baumwoll-, Seiden-, Kunstseiden-, Leinen- und Wollgewebe.

---

**Nr. 101125.** Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1941, 20 Uhr.
**A. Laszlo**, Kreuzstrasse 82, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Hornhautraspel, Fleckentferner, Rasierapparate und Rasiermesser, Rasiersteine, Rasierklingen, Pinzetten, Scheren, Nagelfeilen, Manicure- und Pedicureinstrumente, Bürsten- und Kammwaren aller Art, Pinsel aller Art, Schwämme, Bürsten- und Kammreiniger, Puderquasten, Waschlappen, Nagellackentferner, Warzenstifte, Bimssteine, Putzmittel und Seifen.

**„ABDAMIT"**

---

**Nr. 101126.** Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1941, 19 Uhr.
**Waser & Cie.**, Löwenstrasse 35 a, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibpapiere aller Art, Durchschlagpapiere, Vervielfältigungspapiere, Millimeterpapiere und -blocs, Briefblocs aller Art, Schreibmaschinenpapiere und -blocs, Enveloppen; Zeichenpapiere und -blocs, Filtrier-, Lösch-, Karbonpapiere, Butterbrotpapiere und -blocs, Pergament und Pergamyn; Klosettpapiere und -blocs; Schrank- und Umschlagpapiere und -rollen, Notenpapiere, Dekorationspapiere, Kartons aller Art; Papeteriewaren, Bureauartikel aller Art, Bureaunadeln, Blei-, Kopier- und Farbstifte, Druckstifte und Füllhalter, Füllstifte, Radiergummi, Stempel und Stempelkarten, Postkarten und Druckereierzeugnisse, photographische und lithographische Erzeugnisse, Etiketten, Glückwunschkarten und Postkarten aller Art.

**Stella**

---

**Nr. 101127.** Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1941, 19 Uhr.
**Waser & Cie.**, Löwenstrasse 35 a, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibpapiere aller Art. Durchschlagpapiere, Vervielfältigungspapiere, Millimeterpapiere und -blocs, Briefblocs aller Art, Schreibmaschinenpapiere und -blocs, Enveloppen; Zeichenpapiere und -blocs, Filtrier-, Lösch-, Karbonpapiere, Butterbrotpapiere und -blocs, Pergament und Pergamyn; Klosettpapiere und -blocs; Schrank- und Umschlagpapiere und -rollen, Notenpapiere, Dekorationspapiere, Kartons aller Art; Papeteriewaren, Bureauartikel aller Art, Bureaunadeln, Blei-, Kopier- und Farbstifte, Druckstifte und Füllhalter, Füllstifte, Radiergummi, Stempel und Stempelkarten, Postkarten und Druckereierzeugnisse, photographische und lithographische Erzeugnisse, Etiketten, Glückwunschkarten und Postkarten aller Art.

---

**Nr. 101128.** Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1941, 18 Uhr.
**Aktienbrauerei zum Löwenbräu in München, München** (Deutsches Reich).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **50874**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Dezember 1941 an.)

Bier und Bock; Gerste, Malz, Hopfen, Hefe, Trebern und Färbebier; Suppen, Fleisch, Fleischwaren, Fleischspeisen, Fleischextrakt, Speisewürzen, Geflügel, Saucen, Eier, Eierspeisen, Gemüse, Salate, Kompotts, Fische, Fischspeisen, Mehl, Mehlspeisen, Brot, Gebäck, Fisch-, Fleisch-, Frucht-, Gemüsekonserven, Kaffee, Tee, Schokolade, Kakao, Zucker, Zuckerwaren, Spirituosen, Liköre, Essig, Senf, Speiseöle, Salz, Gewürze, Wein, Punsch, Punschessenzen, Fruchtsäfte, Limonaden, Mineralwässer, Obst, frisch, eingemacht und gedörrt, Eis, Zigaretten, Tabak, Zündhölzer.

Schutzmarke.

**Nr. 101129.** Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1941, 18 Uhr. **Aktienbrauerei zum Löwenbräu in München, München** (Deutsches Reich). Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **50876.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Dezember 1941 an.)

Bier, Malz, Hopfen, Hefe, Trebern, Färbebier, Suppen, Fleisch, Fleischwaren, Fleischspeisen, Fleischextrakt, Speisewürzen, Geflügel, Saucen, Eier, Eierspeisen, Gemüse, Salate, Kompotts, Fische, Fischspeisen, Mehl, Mehlspeisen, Brot, Gebäck, Fleisch-, Gemüse-, Frucht-, Fisch- und Suppenkonserven, Kaffee, Tee, Schokolade, Kakao, Zucker, Zuckerwaren, Spirituosen, Liköre, Essig, Senf, Speiseöle, Salz, Gewürze, Wein, Punsch, Punschessenzen, Fruchtsäfte, Limonaden, Mineralwässer, Obst, frisch, eingemacht und gedörrt, Roh- und Speiseeis, Zigarren, Zigaretten, Roh-, Rauch-, Kau- und Schnupftabak, Zündhölzer.

**Schützenliesl**

---

**Nr. 101130.** Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1941, 18 Uhr. **Aktienbrauerei zum Löwenbräu in München, München** (Deutsches Reich). Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **50877.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Dezember 1941 an.)

Bier.

**Münchner Kindlbräu**

---

**Nr. 101131.** Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1941, 18 Uhr. **Aktienbrauerei zum Löwenbräu in München, München** (Deutsches Reich). Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **50878.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Dezember 1941 an.)

Bier.

---

**Nº 101132.** Date de dépôt: 3 décembre 1941, 18 h. **Victory-Kidder Printing Machine Company Limited,** Laird Street, **Birkenhead** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **50939.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 décembre 1941.)

Machines de tous genres et parties de machines, sauf les machines agricoles.

---

**Nr. 101133.** Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1941, 20 Uhr. **Seifenfabrik Rüti A.-G.,** Asylstrasse, **Rüti** (Zürich, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Bleich-, Schmier-, Wasch-, Putz-, Reinigungs-, Spül- und Fussbodenpflegemittel, Wasch- und Toiletteseifen, Lederpflegemittel, kosmetische Artikel.

**LAVARUS**

---

**Nº 101134.** Date de dépôt: 10 décembre 1941, 18 h. **Fritz Weber,** Charcuterie Neuchâteloise, Rue des Vernes 12, **Colombier** (Neuchâtel, Suisse).

Spécialité de charcuterie neuchâteloise telle que saucisson, saucisse au foie, saucisse à rôtir, saucisse au sang de porcs, spécialité de salé et fumé tel que jambon, lard, côtelette, palette, conserves de viande, foie gras, en boîte. Viande séchée, telle que salamis, salamettis, jambon, noix.

**REGAL**

---

**Nr. 101135.** Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1941, 4 Uhr. **Cerberus G.m.b.H., Bad Ragaz** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Apparate aller Art, Feuermelder, Einbruchmelder, Alarm- und Meldeanlagen, Glimmlampen und Glimmrelais.

---

**Nº 101136.** Date de dépôt: 12 décembre 1941, 12 h. **Grands Magasins Innovation S.A.,** Rue du Pont, **Lausanne** (Suisse). Marque de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque nº **55626.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 décembre 1941.)

Bas et serviettes hygiéniques pour dames.

*Régence*
*Marque déposée*

---

**Nr. 101137.** Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1941, 19 Uhr. **Helvepharm G.m.b.H.,** Missionsstrasse 15, **Basel** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel.

**HELTHION**

---

**Nr. 101138.** Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1941, 4 Uhr. **Papierfabriken Landquart, in Landquart** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Papier.

---

**Nr. 101139.** Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1941, 4 Uhr. **Papierfabriken Landquart, in Landquart** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Papier.

**LANDQUART**

*Extra Strong*

---

**Nr. 101140.** Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1941, 4 Uhr. **Papierfabriken Landquart, in Landquart** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Papier.

**MARS**

PAPIER
POUR
COPIES MULTIPLES

N° 101141. Date de dépôt: 16 décembre 1941, 17 h.
**Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque **n° 51005.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 décembre 1941.)

Préparations pharmaceutiques et diététiques et substances nutritives.

N° 101142. Date de dépôt: 16 décembre 1941, 17 h.
**Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.— (Renouvellement de la marque **n° 51616.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 décembre 1941.)

Préparations pharmaceutiques et thérapeutiques.

MAJOWA

**Nr. 101143.** Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1941, 20 Uhr.
**Zeiss Ikon Aktiengesellschaft**, Schandauerstrasse 76, **Dresden-A. 21** (Deutsches Reich). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **51362** von Ica Aktiengesellschaft, Dresden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1941 an.)

Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Ventilationsapparate und Geräte, Wasserleitungs- und Badeanlagen für photographische Zwecke, Borsten, Bürstenwaren, Pinsel, Schwämme, chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke (photographische Platten, Filme, Papiere), Asbestfabrikate, Messerschmiedewaren, Werkzeuge, Nadeln (Grammophonnadeln), Farbstoffe, Farben, Leder, Klebstoffe, Seilerwaren, Nickel- und Aluminiumwaren, Waren aus Neusilber, Britannia und ähnlichen Metallegierungen, Gummi, Gummiersatzstoffe und Waren daraus für technische Zwecke, Brennmaterialien, Benzin, Kerzen, Dochte, Waren aus Holz, Kork, Horn, Zelluloid und ähnlichen Stoffen, Drechslerwaren, Bilderrahmen, physikalische, chemische, optische geodätische, nautische, elektrotechnische Wäge-, Signal-, Kontroll- und photographische Apparate, -Instrumente und -Geräte, Messinstrumente, Möbel (Ateliermöbel, Sitzmöbel für Kinotheater), Papiergewebe, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren für photographische Zwecke, photographische und Druckereierzeugnisse, Porzellan, Ton, Glas, Glimmer und Waren daraus (insbesondere Entwicklungsgefässe und andere Behälter für photographische Zwecke), Sattler-, Riemer-, Täschner- und Lederwaren, Schreib-, Zeichen-, Mal- und Modellierwaren, Lehrmittel, Schusswaffen (insbesondere solche mit Kontaktvorrichtung für Schusskinos), Klebemittel, Spielwaren, Zündwaren, Zündhölzer, Holzkonservierungsmittel, Kabinen, Teppiche, Matten, Vorhänge, Zelte, Uhren und Uhrteile, Web- und Wirkstoffe, Filz.

Iconta

**Nr. 101144.** Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1941, 20 Uhr.
**Vereinigte Schuhmaschinen A.-G. (Société Réunie de Machines pour la Chaussure S.A.) (United Shoe Machinery Company),** Ausstellungsstrasse 80, **Zürich 5** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **51115.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1941 an.).

Schuhwerk, Schuhwerkteile sowie Steifkappen, Maschinen und Apparate für die Schuhfabrikation.

BECKWITH

**Nr. 101145.** Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1941, 20 Uhr.
**Vereinigte Schuhmaschinen A.-G. (Société Réunie de Machines pour la Chaussure S.A.) (United Shoe Machinery Company),** Ausstellungsstrasse 80, **Zürich 5** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **51116.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1941 an.)

Schuhwerk, Schuhwerkteile, sowie Steifkappen, Maschinen und Apparate für die Schuhfabrikation.

VULCO-UNIT

**Nr. 101146.** Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1941, 20 Uhr.
**Vereinigte Schuhmaschinen A.-G. (Société Réunie de Machines pour la Chaussure S.A.) (United Shoe Machinery Company),** Ausstellungsstrasse 80, **Zürich 5** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **52246.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1941 an.)

Schuhmaschinen, Werkzeuge, Artikel und Zubehör der Schuhfabrikation, Ahlen, Nadeln, Handnagelzieher, Wachse, Tinten und dergleichen.

GOODYEAR

**Nr. 101147.** Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1941, 17½ Uhr.
**W. & L. Sax,** bei der Station Urdorf, **Schlieren** (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben aller Art.

„SW"

**Nr. 101148.** Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1941, 18 Uhr.
**« HERGA » Ernst Mauerhofer,** Zäziwil i. E. (Schweiz). — Fabrikmarke.

Kitt, Klebestoffe aller Art und Lacke.

Kittin

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

## Migros AG. Basel

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR.**

**Erste Veröffentlichung.**

Wir machen hiermit bekannt, dass unsere ausserordentliche Generalversammlung vom 24 Dezember 1941 die Auflösung und Liquidation unserer Gesellschaft beschlossen hat.

Wir fordern unsere Gläubiger hiermit gemäss Art. 742 OR. auf, ihre Ansprüche bis 28. Februar 1942 bei Notar Dr. Alfred Würz (Basel, Bäumleingasse 10) anzumelden. (AA. 4³)

Basel, den 31. Dezember 1941. **Migros AG. Basel in Liquidation.**

## Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die am 4 Juli 1941 der Firma **Eugen Guggenheim,** in **Basel,** Reisender Heinrich Friedli, in Gelterkinden, ausgestellte Taxkarte Nr. 22123/1403, gültig bis 4 Juli 1942, zur Aufnahme von Bestellungen auf Manufakturwaren und Konfektion, ist dem Eigentümer abhanden gekommen und wird hiermit als ungültig erklärt. (AA. 6)

Basel, den 5. Januar 1942. **Polizeidepartement Basel,**
Administrativabteilung: Uhlig.

# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend Abänderung des Minimaltarifs der Ebauches SA. sowie der Mindest- und Verkaufspreise in der Uhrenindustrie

(Vom 31. Dezember 1941)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 29. Dezember 1939 zum Schutze der schweizerischen Uhrenindustrie, verfügt:

**Art. 1.** Die von der « Fédération suisse des associations de fabricants d'horlogerie (FH.) » angenommenen und am 28. November 1941 dem eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement unterbreiteten Abänderungen der Mindest- und Verkaufspreise sind genehmigt.

Ebenfalls genehmigt sind die von der Ebauches SA. angenommenen Abänderungen des Minimaltarifs dieser Gesellschaft, welche dem eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement am 1. Dezember 1941 unterbreitet worden sind.

Diese Abänderungen werden verbindlich erklärt für die Mitglieder der auf die Konvention verpflichteten Organisationen sowie für die Unternehmungen, welche keinem dieser Verbände angehören.

**Art. 2.** Die Tabelle der in Artikel 1 genannten Abänderungen wird bei der schweizerischen Uhrenkammer in La Chaux-de-Fonds hinterlegt, wo sie von jedem Interessenten bezogen werden kann.

**Art. 3.** Alle Bestellungen, die vor dem 17. November 1941 entgegengenommen oder erteilt wurden von Firmen, welche keiner der auf die Konvention verpflichteten Organisationen angehören, zu Preisen, die den vom eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement genehmigten Normen nicht entsprechen, können bis zum 15. Januar 1942 ausgeführt werden. Alte Bestellungen, die nicht vor dem 16. Januar 1942 vollzogen sind, dürfen nur nach den Vorschriften der vorstehenden Verfügung ausgeführt werden.

**Art. 4.** Zuwiderhandlungen gegen diese Verfügung werden entsprechend den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 29. Dezember 1939 zum Schutze der schweizerischen Uhrenindustrie geahndet.

**Art. 5.** Diese Verfügung tritt sofort in Kraft, mit Rückwirkung auf den 17. November 1941. 3. 7. 1. 42.

## Ordonnance du département fédéral de l'économie publique modifiant le tarif minimum d'Ebauches SA. et les prix de barrage et de vente dans l'industrie horlogère

(Du 31 décembre 1941)

Le département fédéral de l'économie publique,

vu l'arrêté du Conseil fédéral du 29 décembre 1939 tendant à protéger l'industrie horlogère suisse, arrête:

**Article premier.** Sont approuvées les modifications des prix de barrage et de vente adoptées par la fédération suisse des associations de fabricants d'horlogerie (FH.) et soumises au département de l'économie publique le 28 novembre 1941.

Sont également approuvées les modifications du tarif minimum d'Ebauches SA. adoptées par cette société et soumises au département de l'économie publique le 1er décembre 1941.

Ces modifications sont déclarées obligatoires pour les membres des organisations horlogères, ainsi que pour les maisons qui ne sont pas affiliées à ces groupements.

**Art. 2.** Le tableau des modifications indiquées à l'article premier de la présente ordonnance est déposé à la chambre suisse de l'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds, où tout intéressé pourra se le procurer.

**Art. 3.** Toutes commandes prises ou données avant le 17 novembre 1941 par les maisons qui ne sont pas affiliées aux organisations conventionnelles à des prix ne répondant pas aux normes approuvées par le département de l'économie publique pourront être exécutées jusqu'au 15 janvier 1942. Les commandes anciennes qui n'auront pas été exécutées avant le 16 janvier 1942 ne pourront être livrées qu'aux prix et conditions prescrits par la présente ordonnance.

**Art. 4.** Les infractions à la présente ordonnance seront réprimées conformément aux dispositions de l'arrêté du Conseil fédéral du 29 décembre 1939 tendant à protéger l'industrie horlogère suisse.

**Art. 5.** La présente ordonnance entre en vigueur immédiatement, avec effet rétroactif au 17 novembre 1941. 3. 7. 1. 42.

## Ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica che modifica la tariffa minima della Ebauches SA. ed i prezzi minimi e di vendita nell'industria degli orologi

(Del 31 dicembre 1941)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica,

visto il decreto del Consiglio federale del 29 dicembre 1939 per la protezione dell'industria svizzera degli orologi, ordina:

**Art. 1.** Sono approvate le modificazioni dei prezzi minimi e di vendita adottati dalla «Fédération suisse des associations de fabricants d'horlogerie (FH.)» e sottoposte al Dipartimento dell'economia pubblica il 28 novembre 1941.

Sono parimente approvate le modificazioni della tariffa minima della Ebauches SA., adottate da questa società e sottoposte il 1° dicembre 1941 al Dipartimento dell'economia pubblica.

Queste modificazioni sono dichiarate obbligatorie per i membri delle organizzazioni dell'industria degli orologi, nonchè per le ditte che non sono affiliate a questi gruppi.

**Art. 2.** La tabella delle modificazioni indicate all'art. 1 della presente ordinanza è depositata alla Camera svizzera dell'orologeria, a La Chaux-de-Fonds, ove gli interessati potranno procurarsela.

**Art. 3.** Tutte le ordinazioni prese o date prima del 17 novembre 1941 da ditte non affiliate alle organizzazioni vincolate da convenzione a prezzi non conformi alle norme approvate dal Dipartimento dell'economia pubblica potranno essere eseguite fino al 15 gennaio 1942. Le vecchie ordinazioni che non saranno state eseguite prima del 16 gennaio 1942 potranno essera fornite soltanto ai prezzi e condizioni prescritti dalla presente ordinanza.

**Art. 4.** Le infrazioni alla presente ordinanza saranno punite conformemente alle disposizioni del decreto del Consiglio federale del 29 dicembre 1939 per la protezione dell'industria svizzera degli orologi.

**Art. 5.** La presente ordinanza entra in vigore immediatamente, con effetto retroattivo al 17 novembre 1941. 3. 7. 1. 42.

---

## Ein- und Ausfuhrbeschränkungen

(Mitteilung der Handelsabteilung und der Oberzolldirektion)

In Importeur- und Exporteurkreisen besteht hin und wieder die irrige Auffassung, dass die Ein- und Ausfuhrbeschränkungen nur auf diejenigen Waren Anwendung finden, die in den Bundesratsbeschlüssen und Verfügungen des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ausdrücklich genannt sind.

Um solche Missverständnisse inskünftig zu vermeiden, wird folgendes festgestellt:

Da der Text der Erlasse über die Ein- und Ausfuhrbeschränkungen die gleiche Warenbezeichnung enthält wie der Zolltarif selber, werden selbstverständlich überall dort, wo in den erwähnten Erlassen **Nummer und Warenbezeichnung des Zolltarifs** angegeben sind, gleich wie bei der Verzollung **alle** Waren erfasst, welche nach dem Zolltarif und den einschlägigen Tarifentscheiden und administrativen Erläuterungen unter die betreffende Zolltarifnummer fallen. Ausnahmen bestehen nur dort, wo der Zolltarifnummer das Wort «ex» (aus) vorangesetzt ist, indem dort bloss diejenigen Waren aus der betreffenden Tarifnummer erfasst werden, die im Erlass über die Ein- und Ausfuhrbeschränkungen ausdrücklich genannt sind.

Ueber die Zuteilung einzelner nicht genannter Waren unter die Nummern des Zolltarifs geben die Oberzolldirektion, die Zollkreisdirektionen sowie die Hauptzollämter auf Verlangen kostenlos Auskunft.

3. 7. 1. 42.

## Restrictions à l'importation et à l'exportation

(Communiqué de la division du commerce et de la direction générale des douanes)

Dans les milieux d'importateurs et d'exportateurs, on admet parfois à tort que les restrictions à l'importation et à l'exportation ne s'appliquent qu'aux marchandises nommées expressément dans les arrêtés du Conseil fédéral et les ordonnances du département fédéral de l'économie publique.

Afin d'éviter tout malentendu, nous rappelons aux intéressés ce qui suit:

Comme le texte des arrêtés et ordonnances relatifs aux restrictions d'importation et d'exportation contient la même désignation des marchandises que le tarif douanier, il est évident que dans les cas où ils mentionnent **le numéro et la désignation de la marchandise du tarif douanier,** la disposition s'applique, comme pour le dédouanement, à **toutes** les marchandises qui, aux termes du tarif douanier, des décisions tarifaires et des explications administratives, sont reprises sous la rubrique tarifaire en question. En revanche, lorsque le numéro tarifaire est précédé du mot «ex» dans un arrêté ou une ordonnance restreignant les importations ou les exportations, la disposition ne s'applique qu'à la marchandise expressément désignée.

En ce qui concerne le classement des marchandises qui ne sont pas désignées formellement sous les numéros du tarif douanier, la direction générale des douanes, les directions d'arrondissement ainsi que les bureaux de douane principaux donneront gratuitement toutes indications utiles.

3. 7. 1. 42.

## Limitazioni dell'importazione e dell'esportazione

(Comunicato della Divisione del commercio e della Direzione generale delle dogane)

Fra gli importatori e gli esportatori esiste, qua e là, l'opinione errata che le limitazioni dell'importazione e dell'esportazione sono applicate soltanto alle merci indicate espressamente nei decreti del Consiglio federale e nelle ordinanze del Dipartimento federale dell'economia pubblica.

Allo scopo di evitare in avvenire simili malintesi, si fa osservare quanto segue:

I decreti e le ordinanze sulle limitazioni dell'importazione e dell'esportazione contengono la stessa designazione della merce come la tariffa doganale. Così questi ultimi comprendono, laddove sono indicate **la voce e la designazione figuranti nella tariffa doganale,** come nelle operazioni di sdoganamento, **tutte** le merci che, secondo la tariffa doganale e le relative decisioni nonchè i chiarimenti amministrativi, cadono sotto la rispettiva voce della tariffa. Eccezioni esistono soltanto laddove la voce della tariffa è preceduta dalla sillaba «ex» (aus), giacchè in tal caso sono comprese soltanto le merci della rispettiva voce menzionate espressamente nel decreto o nell'ordinanza sulle limitazioni dell'importazione e dell'esportazione.

La Direzione generale delle dogane e le Direzioni di circondario, come pure gli uffici doganali principali, forniranno, se richiesti, gratuitamente delle informazioni sulla classificazione di singole merci non nominate nelle voci della tariffa. 3. 7. 1. 42.

---

## Livraison obligatoire des marcs de raisin en vue de l'extraction d'huile de pépins de raisin

**Liste n° 4 des entreprises astreintes à livrer les marcs**

publiée par la section des graisses et huiles alimentaires conformément à l'article premier de l'ordonnance n° 37 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation sur la vente des denrées alimentaires et fourragères (Extraction de l'huile de pépins de raisin) du 14 octobre 1941.

Les personnes, établissements ou organismes (distilleries) désignés ci-après sont astreints à livrer les marcs de raisin (en principe après distillation) à une station d'épépinage à l'effet d'en séparer les pépins de raisin.

| Distilleries ou distillateurs ambulants | Indications des lieux où se trouveront des stations d'épépinage fixes ou ambulantes (accompagnant les distillateurs ambulants) | |
|---|---|---|
| **Canton de Neuchâtel** | | |
| Rod. Beieler, Auvernier | Auvernier | |
| Fritz Spichiger Neuchâtel | Neuchâtel | |
| Jean B. Frochaux, Landeron | Landeron | |
| **Canton de Berne** | | |
| Hans Burkhardt, Gléresse | Gléresse | |
| Krebs, tonnelier, Twann | Twann | |
| Ruff, tonnelier, Twann | Twann | 8. 7. 1. 42. |

## Ablieferungspflicht der Traubentrester zur Gewinnung von Speiseöl aus Traubenkernen

**Liste Nr. 4 der ablieferungspflichtigen Betriebe.**

Die Sektion für Speisefette und Speiseöle des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes veröffentlicht gemäss Verfügung Nr. 37, Art. 1, des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln (Gewinnung von Speiseöl aus Traubenkernen) vom 14. Oktober 1941 die Liste der ablieferungspflichtigen Personen.

Die nachfolgend bezeichneten Personen, Firmen und Organisationen (Brennereien) müssen ihre Traubentrester (grundsätzlich sofort nach dem Brennen) an eine Entkernungsstelle abliefern, zwecks Ausscheidung der Traubenkerne.

| Brennereien oder ambulante Brenner | Bezeichnung der Orte, wo sich die ständigen oder ambulanten Entkernungsstellen (welch letztere die ambulanten Brenner begleiten) befinden. | |
|---|---|---|
| **Kanton Neuenburg** | | |
| Rod. Beieler, Auvernier | Auvernier | |
| Fritz Spichiger, Neuchâtel | Neuchâtel | |
| Jean B. Frochaux, Landeron | Landeron | |
| **Kanton Bern** | | |
| Hans Burkhardt, Ligerz | Ligerz | |
| Krebs, Küfer, Twann | Twann | |
| Ruff, Küfer, Twann | Twann | 8. 7. 1. 42. |

## Uebersee-Transporte

(Zirkular Nr. S. 202 des eidgenössischen Kriegs-Transportamtes vom 5. Januar 1942)

**Export. Sendungen nach Holländisch-Indien und den Straits Settlements, Umlad in New York.** — Wir erhalten soeben von unsern Agenten Rohner, Gehrig & Co. die Mitteilung, dass zufolge der Kriegslage im Fernen Osten für die nach Niederländisch Indien bestimmten Sendungen gegenwärtig nur noch Verladenmöglichkeiten nach Batavia bestehen. Es besteht ferner auch noch die Möglichkeit für Verschiffungen nach Singapore. Im Hinblick auf die mit s/s «St. Gotthard» vom 2. Dezember 1941 (Export 19) und nun mit s/s «St. Cergue» vom 5. Januar 1942 (Export 24) übernommenen Sendungen nach den verschiedenen Häfen Holländisch-Indiens und den Straits Settlements ersuchen wir die Speditionsfirmen, uns innert kürzester Frist die nötigen Weisungen zu erteilen, ob ab New York der Umlad nach Batavia bzw. Singapore vorzumerken sei, oder aber ob die Sendungen in New York selbst auszuliefern sind.

**Export 19, s/s St. Gotthard», Genua ab 2. 12. 41:** Das Schiff ist am 28. Dezember 1941 in New York eingetroffen. Da voraussichtlich die New-York-loco Konnossemente erst später dort zur Verfügung sein werden, haben wir unsere Agenten Rohner, Gehrig & Co. bereits telegraphisch ermächtigt, die Sendungen gegen Garantiebrief an die dortigen Empfänger auszuliefern.

**Export 24, s/s «St. Cergue», Genua—New York:** Das Schiff ist am 5. 1. 42 von Genua ausgelaufen. 3. 7. 1. 42.

(Zirkular Nr. S. 0203 des eidgenössischen Kriegs Transportamtes vom 6. Januar 1942)

**Import. s/s «Säntis» und s/s St. Gotthard», ab New York.** — Mit Bezug auf unser Zirkular Nr. S 0201 teilen wir mit, dass der Dampfer «Säntis» infolge unvermeidlicher Reparaturen innerhalb der vorgesehenen Frist (10 Januar 1942) nicht wird ausfahren können. Es ist uns momentan nicht möglich, ein genaues Datum in Aussicht zu stellen, an welchem er abfahrtsbereit sein wird; wir werden aber diesbezüglich etwas später wieder Mitteilung machen. Anderseits ist der Dampfer «St. Gotthard» nunmehr im Laden begriffen, und wir erwarten bestimmt, dass er noch diese Woche von New York ausfahren wird. 3. 7. 1. 42.

(Zirkular Nr. S. 0204 des eidgenössischen Kriegs-Transportamtes vom 6. Januar 1942)

**Import. Tabakverschiffungen.** — In Anbetracht der häufigen Anfragen bezüglich Tabakverschiffungen, die in letzter Zeit an uns gelangt sind, sehen wir uns veranlasst, zu dieser Frage wie folgt Stellung zu nehmen: Im Hinblick auf die grossen Mengen lebenswichtiger Güter, die sowohl in Uebersee als auch in den Iberischen Häfen auf Abtransport warten, sind wir gezwungen, bis auf weiteres die Annahme von Tabak von der Verladung auf unseren Schiffen auszuschliessen. Es handelt sich dabei um eine prinzipielle Massnahme, die uns die Verhältnisse der Zeit aufgezwungen haben, und wir bitten, sich zweeks Verschiffung dieses Artikels anderweitig um Transportmöglichkeiten umzusehen. Was den Transport von Tabak ab Iberischen Häfen anbelangt, so bietet sich schliesslich die Möglichkeit des Ueberlandtransportes, zu dem sich dieser Artikel besonders eignet, und wir raten daher allen Interessenten, von dieser Möglichkeit tunlichst Gebrauch zu machen. 3. 7. 1. 42.

## Transports maritimes

(Circulaire nº S. 202 de l'Office fédéral de guerre pour les transports, du 5 janvier 1942)

**Exportation. Envois à destination des Indes Néerlandaises et des Straits Settlements, transbordement à New-York.** — Nos agents de New-York, MM. Rohner, Gehrig & Co., viennent de nous faire savoir que par suite de l'état de guerre sévissant en Extrême-Orient, les marchandises destinées aux Indes Néerlandaises peuvent être actuellement dirigées sur Batavia seulement. Il est possible également de faire des envois pour Singapore. Eu égard au fait que le s/s «St. Gotthard» (Exportation 19), parti de Gênes le 2 décembre 1941, et les s/s «St. Cergue», parti le 5. 1. 42, de ce même port, transportent des colis à destination de divers ports des Indes Néerlandaises et des Straits Settlements, nous prions les Maisons de transports internationaux de nous faire connaître dans le plus bref délai si le transbordement à New-York doit être effectué pour Batavia ou pour Singapore, ou si les colis doivent être délivrés à New-York même.

**Exportation 19, s/s «St. Gotthard», départ de Gênes le 2. 12. 41:** Le navire est arrivé à New-York le 28 décembre 1941. Selon toute probabilité, les connaissements loco New-York ne seront mis à disposition que plus tard. Aussi avons-nous autorisé télégraphiquement nos agents de New-York, MM. Rohner, Gehrig & Co., à remettre les dits envois aux destinataires contre lettre de garantie.

**Exportation 24, s/s «St. Cergue», Gênes—New-York:** Le bateau est parti de Gênes le 5 janvier 1942. 3. 7. 1. 42

(Circulaire nº S. 0203 de l'Office fédéral de guerre pour les transports, du 6 janvier 1942)

**Importation. s/s «Sæntis» et s/s «St. Gotthard», départ de New-York.** — Faisant suite à notre circulaire nº S. 0201, nous communiquons que le vapeur «Sæntis» ne pourra prendre la mer dans les délais prévus (10 janvier 1942) pour cause de réparations urgentes. Il ne nous est pas possible pour l'instant de fixer une date de départ exacte et nous nous réservons de revenir à la question dans quelque temps. En revanche, le s/s «St. Gotthard» embarque actuellement et nous comptons qu'il quittera New-York cette semaine encore. 3. 7. 1. 42.

(Circulaire nº S. 0204 de l'Office fédéral de guerre pour les transports, du 6 janvier 1942)

**Importation. Chargement de tabac.** — Considérant les nombreuses demandes qui nous sont parvenues ces derniers temps à propos du transport de tabac, nous avons pris la décision suivante: Eu égard au fait que de grandes quantités de marchandises de première nécessité attendent leur transport d'outre-mer ou des ports ibériques, nous nous voyons contraints jusqu'à nouvel avis d'écarter le tabac du chargement de nos bateaux. Il s'agit ici d'une mesure de principe qui nous est imposée par les circonstances présentes et nous prions, en conséquence d'essayer de s'assurer d'autres moyens de transport. Quant au transport de tabac en provenance des ports ibériques, il ne faut pas oublier la voie de terre, genre de transport auquel le tabac se prête tout particulièrement. Aussi conseillons-nous aux intéressés d'avoir recours autant que possible à ce moyen. 3. 7. 1. 42.

## Algérie — Redevance sur les expéditions de crin végétal

Le «Journal officiel de l'Algérie» du 5 a publié un arrêté du 1er décembre 1941 modifiant celui du 7 février de la même année qui avait porté homologation des règlements concernant l'organisation professionnelle de l'industrie et du commerce de crin végétal en Algérie. En vertu de l'arrêté du 1er décembre il est perçu, par le Service des douanes, au profit du Comité de contrôle de la production, de la répartition et de la vente du crin végétal, une redevance de francs français 2,25 par quintal de crin végétal expédié d'Algérie. Il est précisé que le prélèvement de la redevance est destiné à couvrir les frais de fonctionnement du susdit comité. 3. 7. 1. 42.

## Irak — Devisenbestimmungen

Durch das «Exchange Control Law of 1941» hat Irak am 24. November 1941 alle Devisengeschäfte verboten, wenn sie nicht durch eine dazu ermächtigte Stelle («licensed dealer») erfolgen; solche licensed dealers sind die Eastern Bank, die Ottoman Bank und die Imperial Bank of Iran.

Nach dem Text des neuen Gesetzes würden Devisen zwar für ordentliche Handelsgeschäfte, zur Abwicklung von vor dem 24. November 1941 abgeschlossenen Verträgen sowie für normale Reiseauslagen und andere persönliche Ausgaben bis auf weiteres abgegeben; laut Bericht aus Bagdad sollen sich aber die neuen Vorschriften sowohl für den Bezug von Schweizerwaren als auch für Bezüge aus Irak nach unserm Lande hemmend auswirken.

Nach Eingang weiterer Berichte würde diese Veröffentlichung ergänzt werden. 3. 7. 1. 42.

## Italien — Ausfuhrbeschränkungen

Laut Mitteilung im «Bollettino di Informazioni Commerciali» vom 20. Dezember 1941 können

Zitronen in Salzwasser und
Zitronenfruchtfleisch („polpa di limoni")

nur noch mit einer Bewilligung (Ausfuhrlizenz) ausgeführt werden. 3. 7. 1. 42.

## Roumanie — Droits de douane

Il est porté à la connaissance des exportateurs suisses que dans le «Monitorul Oficial» roumain du lundi 15 décembre 1941 a paru le décret-loi suivant:

Décret-loi réduisant de 50% tous les droits d'importation frappant les matériaux, installations, machines, pièces détachées et accessoires de machines importés par les mairies dans des buts édilitaires.

Article 1er. Sont réduits de 50% tous les droits d'importation frappant les matériaux, installations, machines, pièces détachées et accessoires de machines qu'on ne fabrique pas dans le pays et qui sont importés par les mairies dans des buts édilitaires.

Article 2. Cette réduction est accordée par le Ministère des finances dans chaque cas, sur l'intervention du Ministère de l'Intérieur et l'avis favorable du Ministère de l'économie nationale. 3. 7. 1. 42.

## Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

*Ausweis vom 31. Dezember 1941 — Situation au 31 décembre 1941*

| **Aktiven — *Actif*** | Fr. | | Veränderungen seit d. letzten Ausweis *Changements dep. la dernière situation* Fr. |
|---|---|---|---|
| 1. Goldbestand — *Encaisse or* | 2 873 498 919. 25 | + | 86 104 287. 05 |
| 2. Devisen — *Disponibilités à l'étranger* | | | |
| deckungsfähige — *pouvant servir de couverture* | 671 535 148. 25 | | |
| andere — *autres* | 7 465 561. 13 | — | 80 775 359. 31 |
| 3. Inlandportefeuille — *Portefeuille effets Suisse* | | | |
| Wechsel — *Effets de change* | 34 785 247. 22 | | |
| Schatzanweisungen — *Rescriptions* | 4 400 000. — | + | 2 545 772. 56 |
| 4. Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération* | 12 800 000. — | + | 300 000. — |
| 5. Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist *Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours* | 25 005 690. 78 | — | 127 496. 32 |
| andere Lombardv. — *autres avances s. nant.* | | | |
| 6. Wertschriften — *Titres* | 69 611 021. — | — | 150 124. 50 |
| 7. Korrespond. im Inland — *Corresp. en Suisse* | 15 773 920. 03 | + | 11 121 845. 77 |
| 8. Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif* | 140 280 047. 86 | — | 11 972 637. 08 |
| Zusammen — *Total* | 3 860 185 555. 52 | | |

| **Passiven — *Passif*** | Fr. | | Fr. |
|---|---|---|---|
| 1. Eigene Gelder — *Fonds propres* | 40 000 000. — | | — |
| 2. Notenumlauf — *Billets en circulation* | 2 336 693 195. — | + | 50 194 725. — |
| 3. Tägl. fäll. Verbindlichkeiten - *Engagements à vue* | 1 236 231 661. 44 | — | 53 500 427. 48 |
| 4. Sonstige Passiven — *Autres postes du passif* | 247 260 699. 08 | + | 7 351 990. 65 |
| Zusammen — *Total* | 3 860 185 555. 52 | | |

Diskontosatz 1½% seit 26. Nov. 1936. *Taux d'escompte 1½% dep. le 26 nov. 1936.* | Lombardzinsfuss 2½% seit 26. Nov. 1936 *Taux pour avanc. 2½% dep. le 26 nov. 1936*

3. 7. 1. 42.

## Postcheckverkehr — Chèques postaux

**Da wir beabsichtigen diese Listen vom Neujahr an nicht mehr in unsere Spalten aufzunehmen, bitten wir alle diejenigen Leser, die sie nicht missen möchten, uns sofort zu benachrichtigen.**

**Die Administration des SHAB.**

**Nous avons l'intention de ne plus faire figurer ces listes dans nos colonnes à partir de la nouvelle année. C'est pourquoi nous prions tous les abonnés et lecteurs qui désireraient en voir continuer la publication de nous le faire savoir tout de suite.**

**L'Administration de la FOSC.**

### Beitritte — Adhésions (Liste 31. XII. 1941.)

**Aarau:** Anbauwerk MMJ., VI 6067. — Bolliger, A., Velos und Radio, VI 6066. — Touristenverein «Die Naturfreunde», Ortsgruppe Aarau, VI 6068. **Aarburg:** Däster, Hs., Schmiede und Schlosserei, Vb 605. **Adliswil:** Dizioli, Karl, Bau- und Möbelschreinerei, Glaserei, VIII 30121. **Aesch (Basel-Land):** Schmidlin, Fritz, Architekt, V 11626. **Arbon:** Kuglers Erben, J., Baugeschäft, IX 8615. **Baden:** Bodenverbesserungs-Genossenschaft Münzlishausen, VI 5352. **Bärau:** Bärtschi, Rudolf, Elektrorasierapparate, III 14294. **Basel:** Arbeiter-Turn- und Sportverein Klein Basel «Satus» V 12098. — Bader & Cie., Reinh. Handelsgesellschaft, V 14010. — Brodmann, Charles, Oberwilerstrasse 159, V 6899. — Freudenreich, H., Frau, Dr., V 15669. — Hofmann-Bumbacher, Alfred, V 14531. — Kügel, Hugo, Speditionsangestellter, V 15663. — Kummer, Alfred, gewesener Eisenbahninspektor, V 15667. — Maier, Anny Fräulein, Couture Annette, V 12536. — Meier-Sumpf, R., Prokurist V 2179. — Neuapostolische Gemeinde der Schweiz, Unterbezirk Basel, V 13306. — Obrist-Drayer, A. Frau, V 15671. — Rohiwes-Schmidt, Ilse, V 15666. — Rosenberg, Werner, Dr., V 3409. — Schaffner Hans, Dr., diplomierter Handelslehrer, V 12079. — Schaub Weber, K.M., Kaufmann, V 15668. — Schweizer, Hans, Handel in Wäsche, Strick- und Wirkwaren, V 15665. — Verein zur Bildung christlicher Schullehrer in der Schweiz, V 15670 — Vö ker Anna, Fräulein, Modes, V 15323. **Basse-Nendaz:** Micheiet, Luci n, selerie, IIe 2282 **Bern:** Bernischer

Bauernverband, III 14281. — Bornhauser, Rolf, eidgenössischer Angestellter, III 14292. — Bürgi & Huser AG., Bauunternehmung, III 14300. — Dreier, W. und H., III 14276. — 9. Gymerskirennen Bern, III 14286. — Gysin, Hanspeter, Dr. med., Spezialarzt für innere Medizin, III 14272. — Jagdgesellschaft Neuenegg, III 14291. — Megert, Geschwister, III 14284. — Müller-Leu, Elsa, Frau, Produits de Beauté, III 14299. — Rigidor AG. Bern, III 14302. — Salvisberg, Ernst, Architekt, III 14287. — Stucki, Charles, Kaufmann, III 12374. — Wenger, Friedrich, Fabrikation und Handel chemisch-technischer Produkte, Bümpliz, III 14290. **Berneck:** Zwicker, Jakob, Dachdecker und Schindellieferant, IX 8629. **Biglen:** Gerber, Ernst, Sägerei und Holzhandlung, III 14277. **Binningen:** Sturzenegger, Hans, Dr., Bankier, V 11612. **Bonstetten:** Kienast, Heinrich, Mechanische Werkstätte, VIII 17015. **Bottenwil:** Taischaftsverband aargauischer Schreiner- und Zimmermeister, VI 5292. **Brig:** Friedli, Fritz, Metzgerei, Wursterei, Walliserfleischtrocknerei, IIc 2266. **Bülach:** Meliorationsgenossenschaft Bülach, Bachenbülach-Winkel, VIII 30113. **Champtauroz:** Ligue pour la renaissance vaudoise, section Menthue, II 8751. **La Chaux-de-Fonds:** Etienne, Jeanne, Mme, fabrication de boutons, IVb 2160. **Chiasso:** Circolo giovanile della Società svizzera dei commercianti, XIa 2103. **Chippis:** Sacco, Antoine, ferblanterie, IIc 2285. **Clarens:** St-George's School, IIb 2025. **Crissier:** Decoppet, Eugène, II 9460. **Döttingen:** Schifferle, Urban, Gärtnerei, VI 6065. **Ebnat-Kappel:** Schweizer, Joh., Vertreter, IX 8624. **Flamboyer:** Rey, Pierre, pépinières de vignes américaines à Condémines, IIc 2281. **Flawil:** Baumann-Georg, W., Lehrer, Burgau, IX 8622. **Frauenfeld:** Weber & Bührer, Schreib- und Bureaumaschinen G.m.b.H. VIIIc 2674. **Frutigen:** Sigrist, Walter, Landesprodukte en gros, III 14301. **Genève:** Bovet, Ami, gypserie-peinture, I 8178. — Cadets de Genève, comité de dames, I 6804. — Collegium musicum de Genève, I 6191. — Comptoir du Tube, Poulin, I 1184. — Duret, Léon, I 8176. — Duvanel, Emile, Chêne-Bourg, I 8177. — Fédération montagnarde genevoise, section de ski, I 8179. — Institut national genevois, secrétariat général, I 7855. — Jardins populaires, groupe de Balexert, Châtelaine, I 3375. — Kunz, W. articles de voyage et maroquinerie, I 7230. — Oeuvre du patronage catholique des détenus libérés, I 7626. — Rohrbach, Fritz, menuiserie et charpente, I 8042. — Valvina SA., I 8175. — Wohlers, Henri-Edmond, I 5635. **Goldach:** Odermatt, H., Dr. med., praktizierender Arzt, IX 8627. **Gossau** (St. Gallen): Genossenschaft Konkordia, IX 3000. **Güttingen:** Loppacher, W., Kaufmann IX 8631. **Haslen** (Appenzell): Rechsteiner, Joh., Gasthaus und Bäckerei, IX 8626. **Herisau:** Münch, Max und Alma, Zahnärzte, IX 8621. **Hugelshofen:** Darlehenskasse Hugelshofen VIIIc 2682. **Kaufdorf:** Jakob, Hans, Briefmarkenhandel, III 14283. **Kilchberg** (Zürich): Mühlegg-Loppacher, H., Frau, VIII 30124. **Kilchwangen:** Würsch, Silvan, Verwaltungen, VIII 8886. **Konolfingen:** Leibundgut, Leo, Schreibmaschinen, Nähmaschinen, mechanische Werkstätte, elektrische Apparate, III 14296. **Kriens:** Hodel, Fritz, Architekt, VII 9175. **Küsnacht** (Zürich): Lohr, Ernst, Versicherungsagentur der « Neuenburger », VIII 30126. **Lausanne:** Association Auguste Bernus, II 9450. — Caisse de compensation pour le paiement d'allocations familiales de la corporation vaudoise de la papeterie, II 9459. — Falcy-Perret, J., II 9462. — Pidoux, Jean, II 9463. — Ferrari, Italo, architecte, II 9457. — Société immobilière « La Foncière Sidlas » SA., II 9452. — Stade-Lausanne, Football-Juniors, II 6660. — Viret, Henri, gérances d'immeubles, II 9454. — Weber, Willy, II 9461. **Lenzburg:** Bürgin, Karl, Schmiede und Sensenversand, VI 5470 **Lonay:** Bollict, Robert, représentant, Préverenges, II 8315. **Lugano:** Charitas », ufficio diocesano di carità, XIa 3300. — Edizioni musicali « Eguskia » SA., XIa 3090. — Foletti, Lorenzo, Dre med., Massagno, XIa 1914. — Gianini, Altilio, costruzioni, XIa 3298. — Gilardi, Rosa, al Negus, XIa 794. — Kaspar, Max, Ing., Massagno, XIa 2674. — Migros Soc. coop. cassa pensione, XIa 2883. — Sonvico, Mario, conto privato, XIa 2831. — Testorelli, Riccardo, Labor. d'odontotecnica, XIa 3118. **Luzern:** Bossard, Edmund, Dr., VII 8320. — Frei-Seiler, Gerh., Dr., Handelslehrer, VII 4320. — Freitag & Heini, Friedhofgärtnerei, VII 6014. — Furrer Jos., Detektiv-Korp. der Kantonspolizei, VII 6714. — Künzli, Arnold, Ingenieur, VII 9177. — Landolt, Eugen, Dr. jur., Rechtskonsulent, VII 7842. **Maur:** Entwässerungs-Genossenschaft « Seewiesen-Heli », VIII 30127. **Mellen:** Borbach, Emil, Tapezierer, VIII 30144. **Mendrisio:** Mariotti, fratelli, marmi, graniti, XIa 2224. **Montagny-près-Yverdon:** Paroisse nationale de Montagny-Giez-Valeyres-Chamblon-Orges, II 8859. **Montana-Vermala:** Bonvin, Pierre, garage moderne, IIc 2275. **Monthey:** Repond, André, Dr Neuropsychiaterie, IIc 2286. **Münchenstein:** Matti-Erb, Fritz, Mechanische Werkstätte, Velos, Motos. V 11328. **Olten:** Husy, Otto, Vertreter, Vb 266. — Küry, U., Pfarrer Dr., Vb 112. **Oron-la-Ville:** Freymond, F., Mme, commerce de bétail, II 1974. **Rehstein:** Bienenzüchterverein Oberrheintal, IX 8625. **Renens:** Colombo, C., entrepreneur de travaux publics, II 9453. **Rheineck:** Züst, Gustav, Agentur IX 8619. **Richterswil:** Gegenschatz, Ernst, Drogerie, VIII 30128. **Romanshorn:** Eisklub Romanshorn, VIIIc 2683. **Romibach:** Hess-Weiss, P., Baugeschäft, VI 5906. **Rorschach:** Möschberger, Fritz, Parquetarbeiten, IX 8634. **Rotkreuz:** Anhorn, Hans, Metzgerei, VII 9176. **Ruvigliana:** Wydler, Marg., Dr. med., XIa 3299. **St. Gallen:** Götte, Alois, Reklamen, IX 8623. — Ithurbide, Marcel, I 7697. — Motorfahrzeugkontrolle des Kantons St. Gallen, IX 420. — Loppacher, A., jun., IX 8635. **St. Margrethen** (St. Gallen): Intercontinentale A G., IX 8633. **Saas-Grund:** Zurbriggen, B., Handlung und Garage, IIc 2276. **Sarnen:** Handelsregisteramt Obwalden, VII 102. **Saxon:** Romy-Guex, R., IIc 2283. **Schönengrund:** Wehrmannsausgleichskasse, Zweigstelle St. Peterzell, IX 8630. **Sierre:** Tschopp-Zwissig, menuiserie, charpenterie, IIc 2274. **Signau:** Berger, Otto, Zahnarzt, III 14285. **Simplon-Dorf:** Gerold, Meinrad, Metzgerei, IIc 2280. — Zen-Klusen, Johann, Mechanische Schreinerei, IIc 2277. **Sion:** Borella, Jeanne, café du Nord, IIc 2278. — Caisse valaisanne de compensation de l'industrie et du commerce pour le versement d'allocations familiales, IIc 2287. — Chappuis, Julien, combustibles, SA., succ. de Sion, IIc 2284. **Sissach:** Cleis, Rudolf, Ingenieur, V 13273. **Stäfa:** Bosshard, Robert, alt Metzgermeister, VIII 30142. — Kunz, Hans, Mechanische Schmiede und Schlosserei, VIII 30119. **Uster:** Knobel, Markus, Polier, VIII 30147. — Pflanzaktion Uster des Arbeitgeber-Verbandes Zürcher Oberland und rechtes Seeufer, VIII 30116. **Wahlen bei Laufen:** Gemeindeschaffnerei, V 1771. **Wallisellen:** Corbawa AG., Basel, Bureau Wallisellen, VIII 12993. **Weisshenrohr:** Römisch-katholische Kirchgemeindekasse, Va 2218. **Winterthur:** Bissegger, Albert, Versicherungen, VIIIb 3199. — Segelfluggruppe Winterthur, VIIIb 2600. — Weidmann, Jakob, Brennereiaufsichtsstelle, VIIIb 3198. **Worb Dorf:** AG. Hotel Bären Aeschi, III 14289. **Zollikon:** Meyer, Edgar, Rütistrasse 8, VIII 30041. **Zürich:** Adank, Mathias, Papiere en gros, VIII 29998. — Aebersold, Fritz, junior, Plafonds-, Tapetenreinigung, VIII 30163. — Akademischer Film-Bund Zürich, VIII 17894. — Ausgleichskasse des Verbandes schweizerischer Schreinermeister und Möbelfabrikanten, Verwaltungskostenkonto, VIII 9897. — Bächtold, Albert, Schriftsteller, VIII 30162. — Barbe-van Bruggen, J. C., Frau, VIII 30136. — Bieg, Heinrich, VIII 30143. — Bollmann-Griesser, Kurt, Vertreter, VIII 30122. — Burger, Jules, Architekt, VIII 30131. — Chemiebuch-Kommission der Vereinigung schweizerischer Naturwissenschaftslehrer Luzern, VIII 30123. — Christen, Hugo, Vertretungen, VIII 30170. — Egger, Johann, genannt Hansegger, Kunstmaler, VIII 30169. — Engeli, Jacques, Kaufmann, VIII 30114. — Ernst-Leis, Edmund, VIII 30120. — Frei, Willy, Beatus-Verlag, VIII 1554. — Fust, Jean, Innendekoration, VIII 27604. — Heid, Peter, Hafnerei, VIII 17252. — Hofmann, Theodor, Sekretariat, VIII 30159. — Kameradschaftsstiftung der Firma Gummi-Maag, VIII 30145. — Kasparbauer, Fritz, Spediteur, VIII 30140. — Kelm, Emil, Architekt (Liegenschaften Rebbergstrasse 1 und 7), VIII 30166. — Keller, J., Frau, « Vetar », Vertrieb technischer Artikel, VIII 30130. — Kielholz, Paul, Primarlehrer, VIII 30139. — Landolt, Alfred, Polstermöbel, Vorhänge, Tapeten, VIII 30149. — Leuenberger-Syfrig, B., Frau, VIII 30137. — Locher & Co., A., Handel aller Art, Vertretungen, VIII 30134. — Maienau AG., Kindermode und Tricoterie, VIII 3391. — Manz, Hans, jun., Postbeamter, VIII 30156. — Martin, Hubert, Dr. med., Chirurg, VIII 30141. — Meier-Saurenmann, Hans, Maler, VIII 30138. — « Mona-Lisa » G. Peter, kosmetische Produkte, VIII 22095. — Neukomm, J., Frau, Rütistrasse 11, VIII 27651. — Pfister & Co., Hugo, Fesolitprodukte, VIII 22506. — Pitschen, Christian, « Erbschaftsverwaltung », VIII 8534. — Reber-Stählli, O. Rudolf, Landschaftsgärtner, VIII 30150. — Regez, Louis, Technisches Bureau und Vertretungen, VIII 30112. — Rentschler-Landolt, Herbert, Dr., VIII 30164. — Roth, Max, Installateur, VIII 30152. — Rouhatex G.m.b.H., VIII 30158. — Ryf, Ernst, Ingenieur, VIII 30125. — Sandmeyer, Samuel, Kaufmann, VIII 30115. — Scheidegger, Paul, Photographisches Atelier, VIII 30173. — Scheffer, Anna, Dr., Zahnärztin, VIII 16174. — Schluchin, Siegfried, Chemisch-technische Produkte, VIII 30129. — Schmid, Edwin A., Dr. med., VIII 25210. — Schmidt-Bütikofer, Marie, VIII 30104. — Siegrist, A., sen., und Dr. jur. A. Siegrist, Steuerrechtspraxis, Revisions-, Treuhand- und Advokaturbureau, VIII 30165. — Sportclub Kugellager SRO., VIII 30110. — Stucki, Lothar, Betriebsleiter, VIII 30154. — von Tobel, Gustav, jun., dipl. Ing.-Arch., VIII 18218. — Ulrich, Clara, Frau, Voltastrasse 43, VIII 9846. — von Vethacke, Waldemar (Hausverwalter Roggenstrasse), VIII 30108. — Weber-Ruflin, Oskar, Milchprodukte, VIII 30161. — Wettler & Frey, Hüttenwerksvertretungen, VIII 16622. — Wild, Hans E., Technische Vertretungen, VIII 30135. — Zarro, Edmondo, Dr., Futtermittel en gros, Abteilung « AGEPA » Futter, VIII 30157. — Zürcher kantonale Turntage 1942, Organisationskomitee, VIII 30074. **Eseben** (Lichtenstein): Press- und Stanzwerk Aktiengesellschaft, IX 8617.


**Ich suche:**

**Aktive Mitarbeit**

oder Partnerschaft mit finanzieller Beteiligung an seriösem und entwicklungsfähigem

**Handels- oder Fabrikationsunternehmen.**

Deutsche Schweiz bevorzugt, jedoch kann auch Weiterland in Frage kommen.

**Ich biete:**

Gründliche kaufmännische, organisatorische und sprachliche Kenntnisse.

**Bedeutende finanzielle Mittel,**

welche ich bereit bin einzusetzen für eine gute Sache und den Ausbau eines seriösen Geschäftes. Jede Offerte werde ich gerne prüfen, muss aber die Prüfung durch einen Treuhänder vorbehalten. Offerten unter Chiffre R 10619 Z an Publicitas Zürich. P 3027

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt Erfolg

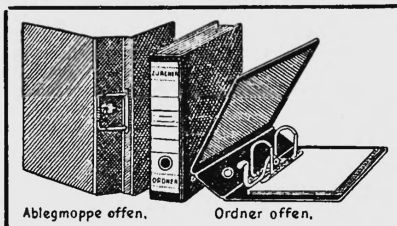
**Alljährlich für 200 Millionen Franken Verlustscheine**

werden in der Schweiz den Gläubigern ausgestellt. Zehntausende von Verlustscheinen liegen im Land herum und vergilben in Schubladen und Dossiers.

Wir wollen nun vorerst diese Verlustscheine kontrollieren und hierauf, nach einem Fünf-Jahresplan, eine **Verlustschein-Verwertungs**-Aktion durchführen, um dem Gläubiger zu retten, was - unter loyaler Berücksichtigung der schuldnerischen Verhältnisse - zu retten ist. Verlustschein-Gläubiger, erfragen Sie unsere Vorschläge.

**Credita**
**Küssnacht a/R**
Kt. Schwyz

P 2793



Ablegmappe offen. Ordner offen.

**Zürcher Ordner**

für 4° und Normalformat mit Leitz-Hebelmechanik, 8 cm, ohne Register Fr. 2.—, mit Reg. Fr. 2.25 per Stück.

**Zürcher Ablegemappe**

aus starkem Karton für 4° und Normalformat, 8 cm, ohne Register Fr. —.75, mit Register Fr. —.95 per Stück.

**Leichte Ausführung, sehr preiswert.**

**LANDOLT-ARBENZ & Co AG.**

Papeterie, Zürich

BAHNHOFSTR. 65


# „CONCORDIA"
# Finanzierungs-Aktiengesellschaft
## Sion

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

**ordentlichen Generalversammlung**

auf **Dienstag, den 20. Januar 1942, vormittags 11 Uhr, in das Bureau des Herrn Dr. W. Chiodera,** Rechtsanwalt, Theaterstrasse 20, **Zürich 1,** zur Behandlung folgender

TRAKTANDEN:

1. Antrag der Verwaltung und der Kontrollstelle auf Genehmigung der Jahresrechnung pro 1940/41; Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Besetzung der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1941/42.
3. Diverses.

P 105

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht liegen zur Einsichtnahme der Herren Aktionäre im Domizil unserer Gesellschaft in Sion sowie bei Herrn Dr. W. Chiodera, Rechtsanwalt, Zürich, auf.

**Zürich,** den 6. Januar 1942.

**Der Verwaltungsrat.**


**Handels- & Rechts-Auskünfte**
**Renseign. commerc. & juridiq.**

**Bellinzona: Auxilium:**
*A. L. Nesurini*, Treuhandbureau, Inkassi, Gläubigerschutz. Tel. Bureau 8 95, Privat 5 50. Verbindungen in der ganzen Schweiz.

— Dr. *S. Zeli*, Advokat und Notar. Tel. 6 63.

**Küssnacht a. R.: Credita,** Kreditschutz-Organisation Tel. 6 13 61.

— *H. Mischon*, Rechtsagent, Tel. 6 12 40.

**Luzern:** *A. Ammann*, Sachw., Hirschmattstr. 26, Tel. 2 71 07.

— *Leo Balmer-Ott*, Sachw., Hirschengraben 40.

Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt besten Erfolg.


# Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Bevormundeter:

**Mumprecht, Hans,**

des Emils und der Anna geb. Hänni, geb. 15. April 1888, Elektriker, von und in Herzogenbuchsee.

**Eingabefrist:** 10. Februar 1942;

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt Wangen a. d. A.

b) für Guthaben des Bevormundeten bei Notar Walter Hunziker, Herzogenbuchsee.

**Massaverwalter:** der Vormund, Notar Willy Aeni, Herzogenbuchsee.

Im Auftrage des Vormundes:
W. Hunziker, Notar.

R 1